Вісти про діяльність українських Товариств у Великім Виннипеґу, місцеві новинки, огляд місцевих подій і громадських справ.

ВИННИПЕҐСЬКІ
ВІСТИ
WINNIPEG NEWS

Review of the activities of Ukrainian Organizations in Greater Winnipeg, Local News, — Comment on Local Happenings & Public Affairs.

Рік І. Ч. 1. Пятниця 30. вересня 1932. Friday, September 30 1932. Vol. I. No. 1.

Від Видавництва

Українські культурно - просвітні товариства міста Виннипеґу відчувають уже віддавна потребу окремого свого власного часопису передовсім для своїх оголошень. Істнуючі часописи не можуть вповні вдоволити т-ва з ріжних причин. Найважнійше те, що оба більші місцеві часописи є замало поширені по місті, а т-ва мусять тепер оголошуватися дуже енерґічно. Т-вам потреба оголошень головно під неділю, а існуючі місцеві часописи появляються коло вівтірка і звичайно до неділі в хаті не доживають. Останніми часами попав один місцевий часопис у руки чужій людині, яка — доволі неделікатно — дає т-вам до пізнання, що місце в тому часописі для т-в — се ласка для т-в! Усе те загострило потребу окремого часопису для т-в так дуже, що вже неможливо без нього обходитися і тому він отсе появився.

Першою спробою такого видавництва був "Монітор" з часу недавних виборів. Але він запустився був по саму шию в виборчу боротьбу, та ще й не по тій стороні, що слід і програвши свою виборчу справу, мусів цілком зліквідуватися. "ВІСТИ" не зроблять такої помилки. "ВІСТИ" не будуть критикувати Т-ва, тільки будуть їм скромно служити в їх біжучій роботі, будучи в повній розпорядимости зарядів Т-в.

Видавництво "Вістий" находиться поки що в руках спілки кількох приватних осіб, але дійсно звязаних тісно з місцевими Т-вами. Видавці добре знають з власної практики потреби Т-в і будуть старатися їх заспокоювати як найкраще, надіючися на енерґічну допомогу Т-в.

"ВІСТИ" будуть наразі ширені виключно тільки безплатно на взір уже істнуючих подібних видавництв. Видавці надіються покривати кошти видавництва виключно з оголошень.

Позамісцеві люди, чи засадничі противники безплатности, можуть передплатити собі "Вісти" за $1.00 на рік.

Більші Т-ва Виннипеґу вже звязалися з "Вістями", отже їх поширення є вже забезпечене. Тепер черга за українськими бизнесменами і професіоналістами допомогти "Вістям" оголошеннями.

Управненим до збірки оголошень являється п. С. Горбачевський. Редаґує Д. Будка.

Адреса "Вістий"
175 McGREGOR STREET

ТРЕБА ДОПОМОҐИ

Заряд Інституту Просвіти звертається на днях до українського громадянства міста Виннипеґу з просьбою о допомогу при сплаті податків Інституту за 1932 р. Вже третий рік не може Інститут управитися зі своїми податковими тягарами без окремої загальної збірки на сю ціль. Податки Інституту виносять далеко понад $1000.

Заряд має надію, що загал українського громадянства прийме щиро колекторів Інституту на сю ціль так само, як і минулими роками. Інститут Просвіти не веде вузької дрібної ґрупової політики, Інститут є все відкритий для широкого загалу і час від часу придається цілому українському громадянству міста, отже й надіється на загальні симпатії до себе. Особливо надіється заряд на щирість великої громади членства Братства св. о. Николая, яке свобідно користується салею Інституту, як своєю власною. Заряд згори сердечно дякує всім, що допоможуть Інститутові своїми жертвами і трудами при сій збірці.

За Заряд: **Д. Будка, М. Бреліс, В. Чорненький, В. Іваськів, Р. Калинюк ,М. Лещій, Н. Сафіян.**

Читальня Просвіти
Флора і МекКензі

Запрошення

З нагоди одинайцять - літної Річниці отворення Дому Т-ва Чит. Просвіти Заряд сего Т-ва має честь запросити Вас на спільну членську вечеру в суботу, дня 8-го жовтня б. р. о год. 8. вечером. Вечера починається привітом делеґатів і промовами. Дальше слідуватиме спільна забава. Слідуючого дня в неділю 9. жовтня відбудеться Святочний Концерт. Початок — 8.30 веч.

Приходіть громадно і своєю присутністю докажете, що оцінюєте вагу сеї річниці. Проситься Вас запросити на се свято своїх знакомих та рідних.

При сій нагоді повідомляється, що в сих днях будеться приймати до Відділу Запомогового за половину вступного. Подбайте скріпити ряди нашої орґанізації. Не забудьте, що в єдности сила!.

Хто ще не є в нашім Т-ві, нехай вступить зараз, то буде мати нагоду користати зі всіх товариських прав, перечитувати часописи, які приходять майже зі всіх частей світа, а також ріжні книжки, що несуть нам тут на чужину з Рідного Краю цілющий подих Батьківщини і матірної культури.

Зі щирим привітом

За Заряд

Ю. Блажкевич, секр.

Порядки щоденної праці в тижні.

Понеділок: від год. 5—7 наука Рідної Школи. Від год. 8 відбуваються вечерки бесідництва на ріжні теми.

Вівторок: Засідання Головного Заряду, Жіночого Заряду і Заряду молоді.. Хлопячі вежові вправи.

Середа: від год. 5—7 наука Рідної Школи і проби співу.

Четвер: Публичні забави.

Пятниця: Наука Рдної Школи, хлопячі вежові вправи і проба співу.

Інститут Просвіти
ріг Прічард і Арлінґтон

ДЕСЯТИЛІТТЯ ЖІНОЧОГО Т-ВА ІМ. КНЯГИНІ ОЛЬГИ

Жіноче Т-во імени княгині Ольги при Інституті Просвіти обходить свою десяту річницю забавою в суботу 1. жовтня і торжественним концертом у неділю 2. жовтня о год. 8.30 в салі Інституту.

М. Чорній, секр.

ПОРЯДОК ПРАЦІ В ІНСТИТУ-

Рідна Школа

Понеділки, середи, пятниці— від 5 до 7 год. вечера. Спів і руханка в суботу від 10 до 12 год. дня. Вписи ще відкриті Вчить п. Ю. Цукорник.

Музична Школа

Вівтірки і четверги; початкова ґрупа від 5 до 6 год. вечера, старша ґрупа від 7 до 8 год. вечера. Вписи ще відкриті. Вчить п. Ю. Цукорник.

Школа танку

Вівтірки і четверги від 7 до 8 год вечера. Вписи щойно відкриті. Вчить п. Масняк.

Хор

Понеділки, середи й пятниці від 8.30 до 10.30 вечера. Новим голосам завсігди раді.

Молода Секція

Вівтірки від 8 до 9 год. вечера. Підготовляється концерт несподіванок.

В. Іваськів, секретар.

ВІДКРИТТЯ СЕЗОНУ В ІНСТИТУТІ ПРОСВІТИ

Інститут Просвіти (ріг Арліґтон і Причард), відкриває свій сьогорічний концертовий сезон в неділю, 2. жовтня торжественним концертом з нагоди 10-ліття Жіночого Т-ва ім. княгині Ольги при Інституті. На програму складаються: хор Інституту під управою п. Ю. Цукорника, панна Максимович, панна Степняк, панна Вовк, панна Дибка, панна Боднар, панна Лакома, панна Довбенко, панна Турчин, панна Мандрик, М. Протасєвич, М. Лехів, пані Ольга Павлова і пані М. Дима. В останній хвилі згодилися виступати на сьому концерті відома скрипачка з Питсбурга П. Лонґ і пяніст Стюарт Робб.

В. Іваськів, секретар

З Подорожі до Галичини

В суботу, 17. вересня відбулася в домі п. П. Драля при Флора вулиці гарна забава з нагоди повороту п. О. Смолія з подорожі до Галичини. Були присутні, крім господарів хати і господаря забави п. М. Татарина, слідуючі: М. Бреліс, Д. Будка, А. Вербицькі, І. Гнидишин, С. Головчуки, В. Давибіди, А. Дереворіз, М. Дубчаки, Й. Кенс, С. Мельниківські, Я. Попіль.

Подорож п. О. Смолія тревала від 10. квітня до 15. вересня, отже понад пять місяців часу. Виннипеґська українська громада справила була йому гарні проводи при відїзді, а при повороті їздив п. Я. Попіль йому на стрічу аж до Монтреалу. П. О. Смолій приїхав до Канади ще перед війною. Се вперше відвідував свої рідні сторони Походить зі села Розношинець коло Збаража. Був також в околицях Борщева, де має рідню.

Підчас забави оповідав п. О. Смолій дуже цікаво цілий перебіг своєї подорожі. Остановився спершу у Львові в Народній Гостинниці. Відвідав св. Юр, Просвіту, Дністер, Національний Музей і взагалі всі українські централі у Львові. Бачив величавий похорон бл. п. п. Ю. Романчука. Мав нагоду бачитися з Костєм Левицьким. Бачився і довго балакав з б. канадийським епископом Преосв. Будкою.

На селах злидні. Люди працювали на жнивах у панів по старосвітськи, від сходу до заходу сонця — за харчі і два злоті денно, тобто несповна 20 центів, але — казав п. Смолій — проте співають при роботі. Не бідують тільки такі, що не мають довгів, але таких небогато!

Українська національна свідомість у Галичині стоїть безмірно вище, як перед війною. В рідних околицях п. Смолія, у пограничній полосі, де населення знає богато про комунізм безпосередно від утікачів з СССР., каже п. Смолій, "люди дивляться на большевиків таким самим оком, як і на Поляків"

Назагал осталося в п. Смолія виразне враження, що Галичина завзято готовиться до нової збройної боротьби за свою державність.



Ольга Павлова
виступить на концерті Жіночого Т-ва імени княгині Ольги в неділю, 2. жовтня в Інституті Просвіти.

ДОКІНЧЕННЯ ЗБОРІВ ІНСТИТУТУ ПРОСВІТИ

Вівторок, 4. жовтня о год. 8.30 веч. відбудеться в салі Інституту Просвіти докінчення піврічних зборів Інституту Просвіти. На порядку дня є звіт контрольної комісії та ріжні дуже важні біжучі справи. Бажана присутність всіх членів.

Д. Будка, голова
В. Іваськів, секретар

СМЕРТЬ ІМІҐРАЦІЙНОГО УРЯДНИКА

Дня 28. вересня помер у шпитали св. Йосифа бл. п. п. Пилип Гервей, через останні 33 роки урядник домініяльного департаменту іміґрації у Виннипеґу. Як галицький Німець, Гервей володів добре українською мовою й був загально знаний серед українських поселенців західної Канади.

ХИТРИЙ ЧОЛОВІК

— Пане Куперляк, що ви робите, що жінка не боронить вам що дня вечером вийти з дому?

— Гм, то не таке легке, як хто думав би! За кожним разом мушу їй зробити таку авантуру, що мене аж з хати викидає.

Учитель: — Що там маєш під лавкою?

Ученик: — Нічого.

Учитель: — Добре. То положи се деинде.

ТА ЗА ЩО?

У вагоні в Польщі вивішений напис: "Купуйте вироби крайове". Внизу написав хтось олівцем: "Та за що?"

НЕ МІГ ВИБИРАТИ

Суддя: — Ви обвинувачені, що переїхали автом Богу духа винну людину. На додаток був се бідний дідусь без праці і даху над головою.

Шофер: — Пане суддя! На вулиці була така маса людей, що я дійсно не міг вибирати.

ЗВУЧНІ КАРТИНИ В ІНСТИТУТІ ПРОСВІТИ

Четвер, Пятниця і Субота від 7 до 11 год. вечера. В суботу окремо для дітий від 1 до 5 години пополудня.
Ціни: — 15 і 10 центів. Для членів і трудовиків 10 і 5 цент.
Програма: —

W - Plan

воєнна картина

RIN TIN TIN and OUR GANG

комедія. і новинки.

Вісти про діяльність українських Товариств у Великім Виннипеґу, місцеві новинки, огляд місцевих подій і громадських справ.

ВИННИПЕҐСЬКІ ВІСТИ
WINNIPEG NEWS

Review of the activities of Ukrainian Organizations in Greater Winnipeg, Local News, — Comment on Local Happenings & Public Affairs.

Рік І. Ч. 2. Пятниця 7. жовтня 1932. Friday, October 7th. 1932. Vod. I. No. 2.

З Нагоди Відкриття Концертового Сезону

Найслабшою стороною наших концертів є неспокій, шепти і ріжні збитки серед публики на салі підчас продукцій на сцені. Се явище в нас, на жаль, загальне, а боротьба з ним дуже нелегка. На початку сезону повинні Т-ва застановитися над сею справою якнайпильнійше. Можна сміло сказати, що вартість заряду культурно-просвітного Т-ва міриться найпевнійше тим, як той заряд справляється з удержуванням порядку й тиші на своїй концер товій салі. Шкоди від неспокою підчас концертів і представлень є просто вбивчі для наших Т-в як з орґанізаційного і морального, так і з касового боку. Найкрутійші засоби будуть тут цілком оправдані включно навіть до судових скарг.

Практика Т-в доказує, що без активної допомоги самої публики є неможливо вдержати повну тишу на концертовій салі. Молодіж, навіть найкраша забувається дуже легко і її треба постійно пригадувати, де вона є і як вона має справуватися. Є немало і старших, що без того не можуть обійтися Всі, що бажають добра свому Т-ву і доброї забави самим собі повинні не тільки самі відповідно заховуватися в театральній салі свого Т-ва, але й не повинні мовчки терпіти нарушення тиші з боку инших. Чемні і незамітні, але рішучі, вперті й постійні вимоги тиші з боку культурнійшої публики до свого неспокійного окруження — се єдине ще невипробоване лікарство на болячку неспокою в наших концертових салях. Його треба пустити в рух на велику міру аж до повного успіху. Се є дуже лихе свідоцтво нашої культурности, що нераз одна якась пара залюблених смаркачів чи кілька дурноватих або підпитих підростків може собі подовго і безкарно забавлятися в наших концертових салях коштом приємности і нервів соток людий. Сему пора зробити конець. Відпорність на провокацію, се добра річ, але в міру. В Т-ві верх мають мати люди спокійні, а не буйні пустуни

Читальня Просвіти

Флора і МекКензі

Річні Збори Українського Жіночого Т-ва імени Марії Маркович

Отсим повідомляється, що Річні Збори Укр. Жін. Т-ва ім. Марії Маркович відбудуться в неділю 16-го жовтня б. р. точ но о год. 2 пополудни в сали Т-ва Читальні Просвіти, ріг улиць Флора і Мекензі. На порядку дня є: відкриття зборів, звіт скарбнички, звіт контрольної комісії, вибір нового заряду на слідуючий рік, приимання нових членкинь, ріжні важні біжучі справи.

Проситься всіх шановних членкинь, а також членство Читальні Просвіти на сі збори точно на означений час прибути.

За Заряд:

Марія Сас, секр.

Запрошення на Концерт.

Отсим запрошується загал українського громадянства міста Вінніпеґу на концерт в честь М. Марковички, славної української письменниці, патронки укр. жіночого Т-ва при Читальні Просвіти. Концерт відбудеться в неділю 16. жовтня о год. 8. вечером в салі Читальні Просвіти, ріг улиць Флора і Мекензі.

В програмі бере участь хор. Реферат виголосить п. Кость Андрусишин М.А.

Се перше українське торжество на честь Марії Маркович на канадійській землі.

За Заряд

Марія Сас, секр.

Порядки щоденної праці в тижні.

Понеділок: від год. 5—7 наука Рідної Школи. Від год. 8 відбуваються вечерки бесідництва на ріжні теми.

Вівторок: Засідання Головного Заряду, Жіночого Заряду і Заряду молоді.. Хлопячі вежові вправи.

Середа: від год. 5—7 наука Рідної Школи і проби співу.

Четвер: Публичні забави.

Пятниця: Наука Рідної Школи, хлопячі вежові вправи і проба співу.

Інститут Просвіти

ріг Прічард і Арлінґтон

ЗВУЧНІ КАРТИНИ

Субота 8. жовтня від год. 7. вечером: **"В—ПЛЕН"**, воєнна картина, **"Рин, Тин Тин"** і **"Авер Генг"**, комедія, новинки Вступ 10 центів.

Четвер, пятниця і субота 13. 14 і 15 жовтня від 7. год. вечера **"Єлов Тикет"** тільки для дорослих, з російського довоєнного життя, комедія і новини. Вступ 10 центів.

Субота 15. жовтня від 1 до 5 пополудня спеціяльно для дітей: **Рин Тин Тин,** комедія і новинки. Вступ 5 центів.

Недільні Концерти

В неділю 9. жовтня виступить в Інституті між иншими тріо — Філь, скрипка, Долан, челло і Левак, пяно. Виступає також Биллі Кнеттле, відомий картуніст і сміхотворець. Початок о год. 8.30. Вступ за вільними датками.

В неділю 16. жовтня відбудеться недільний концерт в Інституті, як звичайно.

За Заряд:

В. Іваськів

Пригадка для хору

Повний хор Інституту збирається в Інституті в неділю 9-го жовтня точно о год. 2 попол. для виїзду на гостинний виступ в Просвіті в Сейнт Боніфас.

Від Рідної Школи

Ті, що думають посилати свої діти до Рідної Школи Інституту на науку письма чи музики, чи танку — нехай се зроблять як найскорше, бо вписи будуть уже скоро закриті, хоч би тільки тому, щоби новики не спиняли нормального ходу науки в школі.

За Заряд: **Балаґуш.**

ПОРЯДОК ПРАЦІ:

Рідна Школа

Понеділки, середи, пятниці— від 5 до 7 год. вечера. Спів і руханка в суботу від 10 до 12 год. дня. Вписи ще відкриті Вчить п. Ю. Цукорник.

Музична Школа

Вівтірки і четверги; початкова ґрупа від 5 до 6 год. вечера, старша ґрупа від 7 до 8 год. вечера. Вписи ще відкриті. Вчить п. Ю. Цукорник.

Школа танку

Вівтірки і четверги від 7 до 8 год вечера. Вписи щойно відкриті. Вчить п. Головатий.

В. Іваськів, секретар

АРТИСТКА Й УЧИТЕЛЬКА



НАТАЛЯ МАКСИМОВИЧ

виступала минулої неділі на концерті в Інституті Просвіти з нагоди десятиліття Жіночого Т-ва ім. кн. Ольги при Інституті

Панна Наталя Максимович провадить уже довший час і з дуже гарним успіхом приватну музичну школу у Виннипеґу під ч. 1676 Арлінґтон ул. На недавних іспитах Торонтонської Музичної Консерваторії у Виннипеґу здобули її учениці дуже добру славу для своеї учительки. Іменно зложили свої фортепянові іспити з гарним успіхом такі її учениці: Ені Михалюк, Джені Барицка, Берніс Скрипник (інтродукторі), Стефі Ґрела, Елис Паніщак, Ольга Радинович, Кетелін Степняк (праймері), Софія Вовк (елементарі, теорія музики.)

СВІЙ ДО СВОГО

Видно, що гасло "свій до свого між Українцями вже богато практикується, бо є вже навіть випадки, що чужинці спекулюють сим гаслом серед Українців і не без успіхів. За прикладами не треба довго шукати: маємо "старокраєвих" специялістів, які з дійсности Старого Краю ввічі не бачили, маємо "українські" підприємства, в яких ні капітал, ні управа не є українські, і де навіть робітники є українські лише наскільки вони дійсно необходимі. Живучість і успіхи такої спекуляції є дуже добрим доказом певної живучости і сили самого гасла "свій до свого". Отже рух "свій до свого" не є безвиглядний. Треба тільки вмілої а завзятої масової пропаґанди в тому напрямі.

Добробут Т-в залежить від добробуту громадянства. Щоби Т-ва процвитали треба конче, щоби громадянство було заможне. Отже Т-ва повинні всіми силами пропаґувати гасло "свій до свого", бо се єдина дорога до скріплення наших професіоналістів і бизнесменів, а вони вже творять дуже велику і важну частину нашого загалу. Ми їх уже маємо богато, майже на всіх ділянках людської діяльности, але, на жаль, наші Т-ва нагадують собі про них, буває, тільки тоді, як треба орґанізувати коляду чи базар чи яку иншу збірку. Нема чого дивуватися, що вони деколи бунтуються проти тягарів, які на них накладають Т-ва. Про се треба більше думати ніж досі.

Инша річ, що є серед Українців богато добрих професіоналістів і бизнесменів, яких громадянство не знає, або про яких не може памятати, бо вони про себе не вміють оголошувати та постійно пригадувати. В тутешних умовах неможливо збудувати дійсно велико го підприємства без сильних оголошень.

Се є друга сторона тої самої справи. І над нею варта нашим бизнесменам і професіоналістам застановитися більше, ніж досі.

ТРЕБА ДОПОМОГИ

Заряд Інституту Просвіти звертається на днях до українського громадянства міста Виннипеґу з просьбою о допомогу при сплаті податків Інституту за 1932 р. Вже третий рік не може Інститут управитися зі своїми податковими тягарами без окремої загальної збірки на сю ціль. Податки Інституту виносять далеко понад $1000.

Заряд має надію, що загал українського громадянства прийме щиро колекторів Інституту на сю ціль так само, як і минулими роками. Інститут Просвіти не веде вузької дрібної ґрупової політики, Інститут є все відкритий для широкого загалу і час від часу придається цілому українському громадянству міста, отже й надіється на загальні симпатії до себе. Особливо надіється заряд на щирість великої громади членства Братцва св. о. Николая, яке свобідно користується салею Інституту, як своєю власною. Заряд згори сердечно дякує всім, що допоможуть Інститутові своїми жертвами і трудами при сій збірці.

За Заряд: **Д. Будка, М. Брелїс, В. Чорненький, В. Іваськів,** Р. Калинюк, М. Лещій, І. Сафіян.

ЗБІРКА НА ПОДАТОК ІНСТИТУТУ ПРОСВІТИ

Збирали: пп. І. Байдак і Г. Москаль. Жертвували по 50 ц. Г. Мазепа, Г. Бращук, П. Літак, Т. Федорук, М. Дух, А. Ділай, П. Гнида, М. Мазепа; по 25 ц. П. Трач, П. Бозюн, П. Сич, І. Бучко, П. Соробей, І. Петрашко, В. Кардинал; по 10 ц. П. Шевчук. По 1 дол. І. Мозій. Разом $6.85.

Збирали пп. Д. Будка і Ф. Солтис: По 5 дол. С. В. Озеро, Д. Будка; по 2 дол. Роял Тобекко Ко. Д. Якиміщак, О. Гомик, А. Каракоцюк, по 1.50 дол.: Перфект Кейк Ко. по 1 дол.: Піпелс Кафе (Мейн Ст.) С. Ґеник, М. А. Ґрей, В. Пасіка, Д. Гаврилюк; по 50 цент.: Й. Ґалдзінський, М. Скрипник, І. Давибіда, І. Коваль, по 25 цент.: С. Богач, І. Соя, М. Кривецький, П. Коновальчук, В. Старик 10 цент. Разом $27.60.

Заряд Інституту Просвіти складає жетводавцям за їх жертви сердечну подяку.

За Заряд

Д. Будка, М. Лещій, ф. секр.

Вісти про діяльність українських Товариств у Великім Виннипеґу, місцеві новинки, огляд місцевих подій і громадських справ.

ВИННИПЕҐСЬКІ ВІСТИ WINNIPEG NEWS

Review of the activities of Ukrainian Organizations in Greater Winnipeg, Local News, — Comment on Local Happenings & Public Affairs.

Рік І. Ч. 2. Пятниця 14. жовтня 1932. Friday, October 14. 1932. Vol. I. No. 2.

НОВА ЗАДАЧА

Перед українськими орґанізаціями Виннипеґу стоїть нова робота: зорґанізувати українське громадянство міста до участи в сьогорічних мійських виборах, які вже недалеко. Початок сеї роботи вже зроблено за почином Виборчого Комітету з минувших виборів до парляменту Манітоби. Іменно минулого четверга відбулися за його заходом збори представників місцевих українських товариств і на сих зборах зрушено з місця також і справу майбутних мійських виборів. Рішено виставити сього року з рамени українських орґанізацій тільки одну кандидатуру з 3-ої варди до шкільної ради Виннипеґу. Вибрано комітет, якому доручено підшукати відповідних осіб для сеї кандидатури і відтак скликати номінаційну конвенцію для остаточного вибору якоїсь одної особи на сю кандидатуру. Ухвалено також і порядок сеї конвенції, а іменно рішено покликати на ню повні заряди всіх українських Т-в, розположених в межах 3-ої варди.

Одноголосно рішено не виставляти сього року ніякої української кандидатури на алдермана й піддержувати всіми силами й засобами дра Елкерса, якого кандидатуру на алдерма на видвигнула на днях так звана Німецько-Канадійська Ліґа, що являється централею ріжних німецьких орґанізацій міста й цілої Манитоби.

Др. Елкерс явився на сі збори й особисто просив о піддержку своєї кандидатури, запевняючи про свою добру волю для всіх своїх виборців. Збори приняли його дуже сердечно, так само як би свого власного вибранця.

Довгі літа було українське громадянство Виннипеґу без свого власного представництва в адміністрації міста. Минулого року вдалося Українцям Виннипеґу здобути сю позицію завдяки щирій допомозі инших народностей, а передовсім Німців. Прийшов час віддячитися їм за се доброю піддержкою з українського боку для їх вибранця. Нема сумніву, що Т-ва добре розуміютьціле значіння сеї справи.

Читальня Просвіти

Флора і МекКензі

Отсим запрошується загал українського громадянства міста Вінніпеґу на концерт в честь М. Марковички, славної української письменниці, патронки укр. жіночого Т-ва при Читальні Просвіти. Концерт відбудеться в неділю 16. жовтня о год. 8. вечером в салі Читальні Просвіти, ріг улиць Флора і Мекензі.

В програмі беруть участь: хор, п-нна Максимович, п-нна Будник, п-нна Турчин і другі. Реферат виголосить п. Кость Андрусишин М.А.

Се перше українське торжество на честь Марії Маркович на канадійській землі.

За Заряд

Марія Сас, секр.

Порядки щоденної праці в тижні.

Понеділок: від год. 5—7 наука Рідної Школи. Від год. 8 відбуваються вечерки бесідництва на ріжні теми.

Вівторок: Засідання Головного Заряду, Жіночого Заряду і Заряду молоді.. Хлопячі вежові вправи.

Середа: від год. 5—7 наука Рідної Школи і проби співу.

Четвер: Публичні забави.

Пятниця: Наука Рідної Школи, хлопячі вежові вправи і проба співу.

Інститут Просвіти
ріг Прічард і Арлінґтон

ЗВУЧНІ КАРТИНИ

Субота 15. жовтня: **Єллов Тикет,** картина з довоєнного російського життя, Рин Тин Тин, новинки й комедії. Для дітий зокрема програма від 1 до 5 год пополудня. Вечером вступ відкритий тільки для дорослих.

Четвер, пятниця і субота, 22, 23. і 24 жовтня драма **"Гер Мен",** Рин Тин Тин, комедії й новинки. Як додаток до картини плянується водевіл з участю найкращих українських і неукраїнських сил.

За Заряд **В. Іваськів.**

Від Рідної Школи

Ті, що думають посилати свої діти до Рідної Школи Інституту на науку письма чи музики, чи танку — нехай се зроблять як найскорше, бо вписи би тільки тому, щоби новики не спиняли нормального ходу науки в школі.

За Заряд: **Балаґуш.**

ПОРЯДОК ПРАЦІ:

Рідна Школа

Понеділки, середи, пятниці— від 5 до 7 год. вечера. Спів і руханка в суботу від 10 до 12 год. дня. Вписи ще відкриті Вчить п. Ю. Цукорник.

Музична Школа

Вівтірки і четверги; початкова ґрупа від 5 до 6 год. вечера, старша ґрупа від 7 до 8 год. вечера. Вписи ще відкриті. Вчить п. Ю. Цукорник.

Школа танку

Вівтірки і четверги від 7 до 8 год вечера. Вписи щойно відкриті. Вчить п. Головатий.

В. Іваськів, секретар

Засідання Заряду

Засідання Заряду Інституту що вівтірка від 8.30 до 10.30 год. вечера.

Хор

Понеділки, середи й пятниці від 8.30 до 10.30 вечера. Новим голосам завсігди раді.

Молода Секція

Вівтірки від 8 до 9 год. вечера. Підготовляється концерт несподіванок.

Жіноче Т-во ім. Княгині Ольги

Засідання Заряду що середи від 8.30 до 10.30 год. вечера.

ПОДЯКА

Заряд Інституту Просвіти складає сердечну подяку пп. Бращукові, дрові Димі, Корчинському, Солтисові, Степнякові, і кільком иншим, невідомим нам з імени, українським громадянам Виннипеґу і Сент Боніфас за безплатний перевіз автами хору Інституту на торжество відкриття дому Просвіти в Сент Боніфас в неділю 9. жовтня 1932.

За Заряд **В. Іваськів.**

ПЛЯН ЛИСТОПАДОВОГО ДНЯ

На засіданні представників ріжних українських орґанізацій Виннипеґу в пятницю 14. жовтня рішено одноголосно святкувати Листопадовий День спільно. Місце і час торжества ще не рішено остаточно. Більшість була за думкою, щоби се торжество відбути в Інституті Просвіти менше-більше по пляну минулого року.

СКЛАД НОВОГО ВИБОРЧОГО КОМІТЕТУ

На зборах представників українських Т-в міста Винипеґу, які відбулися в четвер 13-го жовтня в салі Народного Дому за почином Виборчого Комітету з минувших Манітобських виборів, вибрано новий Комітет для орґанізації участи місцевого українського громадянства в недалеких міських виборах. До комітету ввійшли: Д. Будка, голова, Сас і Р. Дудар, заступники голови, І. Сафіян, скарбник; В. Кошовський, секретар, П. Гаврисишин і І. Карпишин, контрольори.

До сього Комітету входять автоматично голови всіх місцевих українських Т-в. Окремо вибрано плятформову комісію в складі: М. Стечишин, Д. Якиміщак, В. Коман.

ЛЕГКА СПРАВА

— Я одружуся лиш з панночкою, що буде повним противенством до мене.

— Се річ дуже легка. В нашому місті повно інтеліґентних дівчат.

Р.Ш. ім. М. Шашкевича

49 Юклид Евню

Порядок праці

Понеділок: засідання заряду о год. 9 вечером.

Вівторок: Засідання Заряду Жін Т-ва ім. Ольги Басарабової при Рідній Школі.

Середа: Засідання Заряду Запомогового Т-ва при Рідній Школі.

Проби хору

Понеділок, середа і пятниця від 9 до 11 вечера.

Забави з музикою

Вівторок, четвер і субота від 8.30 до 12 в ночі.

КОНЦЕРТИ

Неділя 16. жовтня: Читальня Просвіти: Торжественний концерт на честь Марії Марковички, патронки Жіночого Т-ва при Читальні Просвіти. Початок о год. 8.

Інститут Просвіти: Концерт з участю мішаного хору. Початок о год. 8.30.

Рідна Школа, 49 Юклид ул.: Діточий концерт під проводом уч. п. Г. Кузя. Початок о год. 8.30. Се є перший концерт шкільної дітвори. Прийдіть, а побачити гарний виступ малих школярів.

ПИТАННЯ ЧАСУ

Стара панна до дівчини:

— Твій молодий приятель завше спізняється. Я не стерпілаби сього!

Дівчина: — Краще почекати годину, як чекати відтак безконечно.

ЩИРА ЛЮБОВ

— Я не міґби жити без дітей.

— Такий з вас дуже добрий батько?

— Ні, я лікар діточих недуг.

І ВОНИ ТАК ДУМАЛИ

Канарчукова післала шлюбний дарунок молодим Швакам. Після вісьмох днів відвідала їх.

— Ми саме говорили про ваш дарунок — привитав Швак Канарчукову.

— Е, не варто того й згадувати, — каже Канарчукова.

На се Швак:

— Ми се саме й говорили.

ТРЕБА ДОПОМОГИ

Заряд Інституту Просвіти звертається на днях до українського громадянства міста Виннипеґу з просьбою о допомогу при сплаті податків Інституту за 1932 р. Вже третий рік не може Інститут управитися зі своїми податковими тягарами без окремої загальної збірки на сю ціль. Податки Інституту виносять далеко понад $1000.

Заряд має надію, що загал українського громадянства прийме щиро колекторів Інституту на сю ціль так само, як і минулими роками. Інститут Просвіти не веде вузької дрібної ґрупової політики, Інститут є все відкритий для широкого загалу і час від часу придається цілому українському громадянству міста, отже й надіється на загальні симпатії до себе. Особливо надіється заряд на щирість великої громади членства Братства св. о. Николая, яке свобідно користується салею Інституту, як своєю власною. Заряд згори сердечно дякує всім, що допоможуть Інститутові своїми жертвами і трудами при сій збірці.

За Заряд: **Д. Будка, М. Бреліс, В. Чорненький, В. Іваськів,** Р. Калинюк, М. Лещій, І. Са**фіян.**

ВІДКРИТТЯ ТЕАТРАЛЬНОГО СЕЗОНУ В ІНСТИТУТІ ПРОСВІТИ

Підготовляється вистава "НАТАЛКИ ПОЛТАВКИ", якою Драмкружок Інституту Просвіти відкриє свій сезон 1932-1933 р. Участь беруть найкращі місцеві українські драматично-співацькі сили і найкращі музиканти.

ВІДКРИТТЯ "ПРОСВІТИ" В СЕЙНТ БОНІФАС

Минулої неділі пополудні відбулося торжественне відкриття добудованого й обновленого дому Тва Просвіти в Сент Боніфас, при вулиці Жіру. Було богато гостий з Виннипеґу. Співав повний хор Інституту Просвіти. Виступала зі спортовою програмою молодь з Читальні Просвіти . Драмгурток Рідної Школи з Юклид дав гарну одноактівку. Головним бесідником торжества був Др. Мандрика.

Вісти про діяльність українських Товариств у Великім Виннипеґу, місцеві новинки, огляд місцевих подій і громадських справ.

ВИННИПЕГСЬКІ ВІСТИ
WINNIPEG NEWS

Review of the activities of Ukrainian Organizations in Greater Winnipeg, Local News, — Comment on Local Happenings & Public Affairs.

Рік І. Ч. 4. Пятниця 21. жовтня 1932. Friday, October 21. 1932. Vol. I No. 4.

Передконвенційна Нарада

Минулого четверга вечером відбулася в Народнім Домі нарада Виборчого Комітету з представниками Т-в Північного Виннипеґу в справі української кандидатури до шкільної ради Виннипеґу. У сій нараді брали також участь і цілий ряд приватних осіб, спеціяльно на ню запрошених Комітетом — усього разом около 50. Промовляла пані М. Дима про характер праці в шкільній раді, а п. Т. Д. Ферлей про конечність вибору сильної популярної кандидатури на се становиско.

На думку п. Т. Д. Ферлея українська кандидатура до шкільної ради матиме доволі добрі вигляди на успіх. Головною цілию наради було допомогти Комітетови зорієнтуватися щодо передвиборчих настроїв у Т-вах і серед громадянства. Сю ціль сповнила нарада як найкраще. Перебіг наради був дуже спокійний, бесіди річеві й цілком отверті. Після наради, яка скінчилася перед 11 год. вечера, тяглися між її учасниками ще довго оживлені балачки про майбутні вибори. Наслідком сеї наради вдалося Комітетові запевнити дуже поважні кандидатури на кандидатуру до шкільної ради, такщо вівтіркова конвенція в тій справі заповідається добре.

Дивна Поголоска

Один місцевий польський часопис подав на днях таку вістку: "Польсько - українське наближення. Довідуємося, що на терені Канади дійшло до певного польсько - українського зближення. Ще трудно передбачити, як воно далеко зайде і на яких ділянках обявиться, але ві всякому разі се поважна справа"

В дійсности, се зві.ім не є ніяка поважна справа. На терені Канади не було ніколи ніякої польсько - української боротьби і через те не може бути ніякого поважного "зближення".

Але, се вістка може й цікава, з огляду на близькі вибори та на можливість виборчої спекуляції між Поляками й Українцями з боку всяких "славянських" спекулянтів. А можливо, що якенебудь польсько - українське розближення й наближення сталося на клюбному терені Сокольні або парохій св. Духа чи св. Яна Кантеґо. Се найбільше правдоподібне.

Від Виборчого Комітету

Вівторок, 25. жовтня відбудуться в Інституті Просвіти загальні збори зарядів усіх українських Т-в Північного Виннипеґу для вибору кандидата до шкільної ради. Початок о год. 8.30 вечера. Така була воля представників Т-в на зборах в Народнім Домі. На вівтіркові збори повинні мати всі члени зарядів Т-в відповідні посвідки, виставлені їх власними Товариствами. Се робиться для заощадження коштів конвенції.

За Виборчий Комітет
В. Кошовський секр.

Р.Ш. ім. М. Шашкевича

49 Юклид Евню

Концерт і Відчит

Отсим подається до відома, що в неділю 23 б. м. в Рідній Школі при вул. Юклид відбудеться величавий концерт сполучений з відчитом, який виголосить Др. М. Мигайчук на тему: "Українська політика".

В програму входять хори, сольові співи, дуети та деклямації.

Рівнож буде відограна цікава одноактівка п. н.: "Слово як Горобець". Початок о год.8.30 вечером.

Заряд Рідної Школи.

Інститут Просвіти
ріг Прічард і Арлінґтон

Перший концерт Рідної Школи

Рідна Школа при Інституті Просвіти дає свій перший у сьому сезоні концерт в неділю, 23. жовтня 1932 о год. 8.30 веч.

ПРОГРАМА

І-ша частина

1. О Кенада, виконає діточий хор.
2. О Україно, виконає діточий хор в супроводі фортепяна.
3. Мала Українка, декл., Калинюк Стефця.
4. Рідна мова, декл., Довбенко Стефця.
5. Вечірний дзвін, хор.
6. Не пора, хор.
7. Живи Україно, декл. Дереворіз Володко.
8. Я маленька бідна сирітка, (в анґл. мові), хор.
9. Що я люблю, хор.
10. Про вовка, декл., Рудковський Володко.
11. Гей там на горі Січ іде, хор
12. Сонечко, декл., Шевчук, Оля
13. Слава України, декл, Сагайдак Єлисавета.
14. До праці, декл. Томчишин Петро.
15. Де Дніпро наш котить хвилі, хор.

ПАВЗА

ІІ-га частина.

16. Вільні вправи дівчат з віночками.
17. Був раз собі пустий хлонець, хор.
18. Не здавить ворог нас, декл. Москалик Василь.
19. Кобзар, декл., Дереворіз Оля.
20. Широкеє болонячко, хор.
21. В сильній надії, хор.

Гимн України і Ґад сейв да Кінґ.

Сопранове сольо Москалик Василь.

Господар концерту: учитель Ю. Цукорник.

За Заряд **І. Балаґуш.**

У суботу 29. жовтня 1932 р. відіграє Драмкружок Інституту при співучасти найкращих сил у Виннипеґу прекрасну оперу І. Котляревского:

"НАТАЛКА ПОЛТАВКА"

Дієві Особи:

Наталка, укр. дівчина, панна М. Турчин.
Горпина Терпелиха, пані К. Ґузь.
Петро, жених Наталки, Я. Самотівка.
Возьний Тетерваковський, П. Остапчук.
Микола, парубок бурлака: І. Дорочинський.
Виборний Макогоненко: І. Байдак.

Вступ 20, 15 і 10 центів

Початок о год. 8.30 веч.

Хори і музика під управою Ю. Цукорника.

Режісер І. Байдак.

На неділю плянується концерт Секції Молоді в Інституті Просвіти з участю Секції Молодіжи при Рідній Школі на Юклид.

СКРИПАК І УЧИТЕЛЬ



ТАРАС ГУБІЦЬКИЙ

Тарас Губіцький належить до найліпших учителів музики у Вінніпеґу. Дає лекції в Сент Боніфас Колледж, Сент Меріс Академі, Сент Джазеф'с Академі, Гадзон'с Бей Стор Мюзік Департмент і 188 Матесон Евню. Його ученики одержують при іспитах срібні й золоті медалі, відзначення і перші нагороди в Манітобській Музичній Консерваторії. Імя Тараса Губіцького, як артиста-скрипака, є у Виннипеґу загально відоме.

К. У. Т-во Кобзар

802 Лорет ул.

Приходіть всі на представлення

В неділю, 23. жовтня в салі Рідної Школи у Форт Рудж, о год. 8 веч. відбудеться представлення п. н. **" Чия Дитина"**, комедія в трох діях.

Це дуже цікава комедія, яка всіх присутних зворушить до сердечного сміху. Приходіть всі громадно. За вдоволення ручить режисер.

Вступ за срібною колєктою.

Посилайте своїх дітей до Рідної Школи

В Рідній Школі — наша будучність!

Отсим маємо честь сповістити всіх Українців в Форт Рудж, що в салі Т-ва "Кобзар" відбувається наука рідної мови 3 рази на тиждень, т. є понеділок, середу і пятницю від 5.30 до 7.30 веч.

Кождий Українець обовязково повинен посилати своїх дітий до Рідної Школи, бо Рідна Школа, це найбільше зброя народу. **Іван Савчук**, учитель.

ЗБІРКА НА ПОДАТОК ІНСТИТУТУ ПРОСВІТА

Збирали: пані М. Реґуш і пані А. Дутка. Жертвували: по 1 дол. С. Андрусяк, Я. Дідюк, В. Семків, М. Татарин, М. Мазовіта, П. Рудик, Г. Бобесюк.

75 цент. М. Лазечко.

По 50 цент. Д. Тучак, І. Ковалишин, Т. Кардинал.

По 25 цент. І. Давибіда Ф. Дупляк. Разом $9.75.

Збирали: Ф. Солтис і Д. Будка. Жертвували: 3 дол. Ю. Цукорник; 2 дол. І. Яворський, 1 дол. І. Рудачек, по 50 цент.: Д. М., Кинґ Джардж Готел, по 25 цент.: В. С. 185 Генрі Евню. Разом $7.25.

Збирали І. Балаґуш і В. Іваськів. Жертвували: по 5дол., М. Дубчак, В. Макійчук, по 2 дол.: І. Завідовський, по 1 дол.: Т. Білоус, О. Будник, В. Чорненький, В. Касян, М. Дзьоба, Арктик Дринк, по 50 цент.: Волос, І. Шевчук; по 25 цент. С. Гречкосій. Разом $19.25.

Попередно було $34.45. Всього разом $70.70.

Читальня Просвіти

Флора і МекКензі

Місячні Збори

Отсим повідомляється, що місячні збори Т-ва Читальні Просвіти, ріґ ул. Флора і Мекензі, відбудуться в неділю, 23-го жовтня о год. 2.30 пополудни. Проситься членів прибути на означений час. ЗАРЯД.

Концерт і Відчит

...В неділю 23 жовтня вечером відбудеться в Читальні Просвіти добірний концерт, на якому виступить др. Мандрика з бесідою на тему: "Сучасна Кріза й вихід із неї". На програмі концерту є між иншим дуже весела комедія "Лихо з жінкою і лихо без жінки". Господарем концерту являється п. Роман Мацічкевич. ЗАРЯД.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Минувшого тижня помер у Виннипеґу Володимир Гавриш, син знаного укр. бизнесмена п. Гавриша в 19 році життя. Похорон відбувся у вівторок дня 18. жовтня.

ЦІКОВИЙ КОНЦЕРТ

...В суботу 29. жовтня, о год. 3. попол. відбудеться в музичному сальоні Годсонбейської Компанії, на 5-ій підлозі концерт учеників проф. Карла Горачека. Програма складається з продукцій оркестри й сольових виступів. Вступ 15 цент.

Вісти про діяльність українських Товариств у Великім Виннипеґу, місцеві новинки, огляд місцевих подій і громадських справ.

ВИННИПЕҐСЬКІ ВІСТИ
WINNIPEG NEWS

Review of the activities of Ukrainian Organizations in Greater Winnipeg, Local News, — Comment on Local Happenings & Public Affairs.

Рік І. Ч. 5. Пятниця 28. жовтня 1932. October 28. 1932. Vol. I. No. 5. 4.

Треба допильнувати виборів

Спільне засідання Зарядів українських Тв Північного Виннипеґу відбуте минулого вівтірка в Інституті Просвіти, одобрило одноголосно кандидатуру дра Елкерса до міської ради і номінувало дра Йонкера кандидатом до шкільної ради міста Виннипеґу. Др. Йонкер уже дав Виборчому Комітетові Т-в згоду на свою кандидатуру й обіцяв повторити її прилюдно на найблищому недільному концерті в Інституті Просвіти.

Кандидатура дра Йонкера пройшла при першому голосованню відразу виразною більшістю над цілою сумою голосів чотирох инших кандидатур. Се певний і нехибний знак великої популярности дра Йонкера серед українського громадянства. Загально відомо, що др. Йонкер тішиться також такоюж популярністю і серед инших народностей, отже його виборчий успіх є досить добре забезпечений. Але розуміється, се не значить, що можна собі легковажити виборчу кампанію. Недбалість і помилки в кампанії можуть завсігди провалити навіть і найпевнійші кандидатури. Отже Т-ва повинні пильно зацікавитися виборчою справою — а передовсім першим поконвенційним засіданням Виборчого Комітету в пятницю 4 листопада в будинку Інституту Просвіти.

Поважну небезпеку кандидатурам Т-в може створити яканебудь самозванча українська кандидатура, як се було в недавних виборах до парляменту Манитоби. Жорстока наука, яку дістав від Т-в тодішний самозванчий кандидат може піти в ліс і можемо знову мати повторення такої "політики". Се знеохочує до голосовання тих, що взагалі слабо цікавляться громадськими справами а їх у нас богато і в тому властьне криється небезпека самозванчих кандидатур. Минулого літа показалося ясно, що самозванець, навіть доволі солідний, не має ніяких виглядів у боротьбі проти Т-в, але всі знаємо, що він зробив кандидатурі Т-в богато більше шкоди, ніж виглядає з цифрових вислідів голосовання. Вже появилися чутки, що в сих виборах також не обійдеться без самозванства. Т-ва повинні приложити всіх зусиль, щоби до сього не допустити.

Не вільно забувати, що від успіху сих виборів залежить остаточне закріплення значіння Т-в у Виннипеґу.

Від Виборчого Комітету

Засідання Виборчого Комітету з участю кандидатів на алдермана і шкільного троста відбудеться в пятницю 4. листопада о год. 8.30 веч. в Інституті Просвіти. На порядку дня є дуже важні й цікаві питання до вирішення. Конечна є присутність представництв усіх Т-в. Північного Виннипеґу.

За Комітет

Д. Будка,

В. Кошовський.

ЗБІРКА НА ПОДАТОК ІНСТИТУТУ ПРОСВІТА

Збирали пп. С. Смоляк і М. Лакомий.

Жертвували: 5 дол. Р. Калинюк; по 1 дол. М. Лакомий, С. Смоляк, М. Лещій, І. Юстяк, М. Макічкевич, І. Рій, П. Гладій, Д. Довбенко, Е. Андрійчук; по 50 цент. М. Слободян, Н. Федорук, М. Дмитрів, Заплацінський, А. Дідур, Н. Н., С. Головчук, Ю. Дутка, М. Нафостович, В. Цвях, І. Борушинський; по 25 цент.: О. Стрільчук, М. Заболотний, М. Скреметка; по 20 цент. Д. Іваха.

Разом $20.45. Попередно проголошено 70.70. Всього разом: $91.15.

Заряд Інституту складає жертводавцям щиру подяку.

За Заряд: **Будка, Лещій.**

Листопадове Свято

Майже всі українські культурно-просвітні й запомогові орґанізації Виннипеґу й околиці святкують Листопадовий День спільно в неділю, 6. листопада в салі Інститута Просвіти.

Початок точно о год. 3-ій по пол.

Програма вже установлена й буде подана в слідуючому числі "Вістий".

Адреса Комітету: 153 МекҐреґор Стр. Тел. 57 643.

Читальня Просвіти

Флора і МекКензі

Концерт Дівочої Секції

Отсим запрашаємо Вас до Читальні Просвіти в неділю 30. жовтня б. р. на концерт заходом і силами Дівочої Секції. Добра і велика програма: хор, орхестра, танки, актівка "Сватання на Вечерницях". Господиня концерту панна Юлія Галас.

Ю. Блажкевич, секр.

Добрий Почин

Минулої неділі відбулися в УНД орґанізаційні збори Т-ва учителів українських Рідних Шкіл у Виннипеґу і околиці. Були присутні учителі всіх Рідних Шкіл, кромі віроісповідних. Були також б. учителі пп. Загарійчук і Будка. Збори були дуже цікаві. Зачеплено особисті злидні учителів і всякі недостачі та слабі сторони праці в Рідних Школах. Рішено поширити орґанізацію учителів Рідних шкіл на Манітобу або й на цілу Канаду з тим, що вступати в ню зможуть також бувші учителі й такі, що думають або мають кваліфікації стати колись учителями Рідної Школи.

По діловій частині зборів дав п. М. Кумка прецікаву показну лекцію 2 годин науки в Рідній Школі з 2 відділами. По лекції відбулася оживлена дискусія на зачеплені в ній питання методи в Рідній Школі.

Виявилося між инмим, що в місті й околицях Виннипеґу зібрала Рідна Школа тільки около 600 дітей, або не більше як 15% всьої скількости української дітвори на сій територіі.

Укр. Народний Дім

Річниця Т-ва ім. Лесі Українки

Жін Т-во ім. Лесі Українки має честь запросити Вас на Свято Семої Річниці свого заснування, яке відбудеться в суботу 29. жовтня б. р. в сали УНД. , 582 Боровс Евню. Початок о год. 8. вечера.

Відтак відбудеться забава при перворядній музиці і перекуска.

Вступ для мущин 35 цент. для женщин 25 цент.

За Заряд,

Й. Ковбель, голова,
А. Гавірко, секр.

ПРОТИВЕНСТВО

Івась: — Чи то правда, що верблюди можуть увесь тиждень працювати без пиття?

Михась: — Так, а татко знову противно; може пити весь тиждень без праці.

НЕМА ДУРНИХ МІЖ БОЖЕВІЛЬНИМИ

У заведенню для божевільних відбувається інспекція. На подвірю божевільні тачками возять цеглу. Один з комісії бачить, що якийсь божевільний тягне тачки догори ногами.

— Чому ви не тягнете тачок, як належиться, так як тамті? — питається його член комісії.

— Ви сього не розумієте? Колиб я так віз тачки, то мусівби везти цеглу. Чи ви гадаєте, що я дурний?

ВИМОВИВСЯ

— Мати таке гарне становище, як пан директор мають, булоб одиноким моїм бажанням. Ось чого я бажавби в життю!

Директор: — Самособою, всі ви однакові. Одиноким вашим бажанням є проводити час на неробстві.

В ТЕАТРІ

— Чи Вам подобається сей пикчер?

— Ні!

— Чи Ви часто ходите до театру?

— Ні!

— Чи гадаєте, що буде війна?

— Ні!

— Чи Ви за карою смерти?

— Так, для тих, що богато розпитують!

КАН.-УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ ПРОСВІТИ

ВІДКРИТТЯ ТЕАТРАЛЬНОГО СЕЗОНУ

В СУБОТУ 29. ЖОВТНЯ

Відограє Драмгурток Інституту Просвіти прекрасну оперу в 3-х діях І. Котляревського

„НАТАЛКА ПОЛТАВКА“

Дієві Особи:

Наталка, українська дівчина	**М .Турчин**
Горпина Терпелиха, її мати	**К. Ґузь**
Петро, її годованець	**Я. Самотівка**
Микола, парубок, бурлака	**І. Дорочинський**
Тетерваковський, возьний	**П. Остапчук**
Макогоненко, сільський виборний	**І.Байдак**

ОПЕРЕТА "НАТАЛКА ПОЛТАВКА" НЕ СХОДИТЬ З УКРАЇНСЬКОЇ СЦЕНИ ВЖЕ БІЛЬШЕ СОТНІ ЛІТ. СЕ ПЕРША УКРАЇНСЬКА ОПЕРЕТА НОВОЧАСНОЇ ДОБИ УКРАЇНСЬКОГО ПИСЬМЕНСТВА І ОДНА З НАЙКРАЩИХ

На сю виставу "Наталки Полтавки" вдалося Інститутови запросити найкращі вокальні музичні сили Виннипеґу.

Орхестровка: М. Левак. Диригент: Ю. Цукорник. Режісер І. Байдак.

ЦІНИ ВСТУПУ: 20, 15 і 10 ЦЕНТІВ **ПОЧАТОК О ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ**

Неділя, 30-го жовтня: Концерт заходом і силами Секції Молодіжи. Початок точно о год. 8.30 веч. Срібна колєкта при вході.

Понеділок 31-го жовтня: Галовін-Вечерниці заходом Жіночого Т-ва ім. княгині Ольги. Добра музика. Гостям раді

Четвер, Пятниця, Субота 3—4—5 листопада: Звучні картини. Добірна програма.

Неділя 6. Листопада: Листопадове Свято

Вісти про діяльність українських Товариств у Великім Виннипеґу, місцеві новинки, огляд місцевих подій і громадських справ.

ВИННИПЕҐСЬКІ ВІСТИ
WINNIPEG NEWS

Review of the activities of Ukrainian Organizations in Greater Winnipeg, Local News, — Comment on Local Happenings & Public Affairs.

Рік I. Ч. 6. Пятниця 4. Листоп. 1932.

Nov. 4. 1932. Vol. I. No. 6.

З Нагоди Листопадового Свята

Ще раз сього року обходять українські національні Т-ва міста й околиць Виннипеґу память галицького Листопаду 1918 р. не цілком одностайно, тілько розділені на дві ґрупи. Треба думати про те, як би на слідуючі роковини Листопада добитися вже повного українського обєднання у Виннипеґу. Се можливе. Недавно ніяк не вдавалося навіть таке частинне Листопадове обєднання Т-в, яке тепер уже маємо у Виннипеґу по раз другий. Се значить, що таки є певний поступ у сьому напрямі. Треба тільки ще більше взаїмного вирозуміння й уступчивости між Т-вами.

Ніде ніколи в історії світа не було ще народа, не розділеного внутрі між собою на противні собі партії. Розбиття народа на партії є дійсно шкідливе для народа тільки тоді, як воно надто різке і непримириме. Не були внутрі однодушні ні один з тих поневолених народів, які після світової війни здобули собі державну незалежність. Се їм не шкодило стати одностайно проти спільного ворога. Галицька Україна була в 1918 році також доволі одностайна в боротьбі за свою державність. І певно знов буде одностайна, як прийде там до нового боєвого зриву за державність.

В Канаді розєднують нас найбільше релігійні ріжниці, які не грали майже ніякої ролі у дійсній визвольній українській боротьбі Старого Краю в 1917—21 рр. Там воювали тоді православні, греко-католики і релігійні недовірки спільно, плече в плече за українську справу навіть не думаючи про ріжниці своїх релігійних поглядів. Пора і тут залишити релігійну боротьбу теольоґам і братися до роботи за українську справу дружно, спільно всіми живими українськими силами.

НА ДОПОМОГУ ПОЛІТИЧНИМ ВЯЗНЯМ, БОРЦЯМ ЗА УКРАЇНУ!

В четвер 10-го листопада, о год. 8-ій вечера і до год. 11-ої улаштовує Чайний Вечерок на допомогу Українським Політичним Вязням Товариство Канадійсько-Українське Жіноцтво в своїй домівці, 155 МекҐреґор улиця, на розі Селкирк.

Заряд Товариства сердечно запрошує Вп. Громадянок і Громадян завітати на сей Чайний Вечірок і тим прислужитися нещасним нашим братям і сестрам, що мучаться в неволі за наш Рідний Край.

А. Йонкер, голова Т-ва.

Читальня Просвіти
Флора і МекКензі

Листопадове Свято

Читальня Просвіти бере участь в спільному Листопадовому Святі Т-в у неділю 6-го листопада о год. 3. пополудня в Інституті Просвіти.

Вечером у неділю 6. листопада відбудеться Святочний Концерт з нагоди Листопадової Річниці заходом і силами Читальні в салі Читальні на Флора і Мекензі. Початок о годині 8. 30. Програма складається з виступів мішаного хору, квартетів, дуетів, музики, реферату та сценічної картини "День Свободи". Диригент: К. Андрусишин. Реферат виголосить А. Господин.

Святочний Комітет: Д. Химко, П. Теслюк, Н. Пробіжний.

Блажкевич, секр.

Р.Ш. ім. М. Шашкевича
49 Юклид Евню

Рідна Школа М. Шашкевича бере участь в спільному Листопадовому Святі Т-в у неділю 6. листопада в Інституті Просвіти.

В неділю вечером 6. листопада відбудеться в Рідній Школі Листопадове Свято власними силами і заходом зі слідуючою програмою:

1. За тебе Україно — хор.
2. Спомин Січових Стрільців, деклямація п. Пташник.
3. І не питай мене, сольо сопран, пані Костецька.
4. Де згода в семействі, дует, пані Скіба і Підбурачинська.
5. Ой нагнувся дуб високий,— хор.
6. Веснівка, сольо тенор п. Соломон.
7. Крилець, квартет мужеський
8. На вічну память Котляревському, декл. В. Гарапяк.
9. Не здавить ворог нас, хор.
10. Реферат, п. Кузь.

ПЕРЕРВА

11. Інсценіровка: "Гуцульський Курінь" О. Бабія.

П. Юндак, діріґент.
Початок точно 8.30 вечером.
П. Остапчук, режісер.

Заряд Р. Ш.

Інститут Просвіти
ріг Прічард і Арлінґтон

Інститут Просвіти бере участь у спільному Листопадовому Святі Т-в у неділю 6. листопада о год. 3. пополудні в Інституті.

Вечером у неділю 6. листопада відбудеться в Інституті Святочний Листопадовий Концерт власними силами і заходом Інституту Просвіти.

ПРОГРАМА

1. Вступне слово.
2. Хлопці алярм, муз. Гайворонського, ар. Ю. Цукорника.
3. Козака несуть, муз. Леонт.
4. Коли ви вмирали, муз. Гайворонського. Сі три точки виконає міш. хор. Інституту.
5. Деклямація, панна Марія Дибка.
6. Сопранове сольо, пані О. Павлова.
7. Святочний реферат.

II. ЧАСТИНА

8. Не плакати нам, музика Кишакевича, виконає міш. хор.
9. Журавлі, музика Богдана Лепкого, арр. Ю. Цукорника виконає міш. хор.
10. Не здавить ворог нас, декл. уч. Рід. Школи В. Москалик.
11. Дует пп. Давибіда Анна і Нат. Довбенко в супров. пяна, А. Лакома.
12. Живи Україно, декл. уч. Р. Школи Дереворіз Волод.
13. Музичне Тріо
14. Їхав Стрілець, муз. Гайворонського, викон. міш. хор.
15. Бандура, муз. Давидовського, викон. міш. хор.
16. Хор Норманів, муз. Келлера викон. міш. хор.

Дириґент Ю. Цукорник.
Початок о год. 8.30 веч.

В. Іваськів.

Спільне Листопадове Свято

Спільне Листопадове Свято Українських Націон. Т-в. міста Виннипеґу й околиці відбудеться в неділю 6-го листопада в Інституті Просвіти. Початок точно о год. 3-тій по полудні.

ПРОГРАМА ЛИСТОПАДОВОГО СВЯТА

ЧАСТЬ І.

1. Вступне слово, пані Дима, відпор. Інституту Просвіти.
2. Хор Інституту Просвіти - діріґент, п. Ю. Цукорник.
3. "Страдальний Хрест", уривок з поеми "Марко Проклятий" В. Пачовського, - тов. С. Кутний, член У.С.Г.
4. Дует, пані Вергунова і пан Іван Дорочинський.
5. Квартет під управою п. М. Батенчука.
   а) квартет ч.2. Бетовена.
   б) Ларґо — Рубінштайна.
   в) Рондо — Моцарта.
6. Огні горять, декл. панниЕ. Боднар, відп. Жін. Т-ва М. Маркович.
7. Хор Рідної Школи ім. М. Шашкевича, діріґент п. Юндак.
   а) За Тебе Україно.
   б) Не здавить нас ворог.
8. "День Першого Листопада", тов. Е. Василишин, виконуючий обовязки голови У.С.Г.

ЧАСТЬ II.

1. "Гуцульський Курінь", сценічна картина О. Бабія. Відограють члени Осідного Гуртка У.С.Г.
2. Хор Читальні Просвіти, діріґент п. К. Андрусишин:
   а) Не плакати нам.
   б) Страждаєш земле моя.
   в) Синьо — жовтий Прапор.
3. Овертура "Люстшпіль" — виконають панни: Г. Пуклер, і О. Ковбель, відп. Української Ліґи Молодих Жінок.
4. Скрипкове сольо, п. Й. Гуйван, відп. УНДому.
5. Привіт від Німецько-Канадійської Ліґи.
6. Привіт з нагоди Першого Листопада, 4-літня Ірця Ситник.
7. Сольоспів, п. Я. Самотівка.
8. "Ключ Карпат", декл. В. Шостак, голова Чит. Просвіти, Елмвуд.
9. Хор Інституту Просвіти, діріґент п. Ю. Цукорник.
10. Кінцеве слово, п. Кость Андрусишин, відп. Читальні Просвіти.

Національні гимни: канадійський і український, злучені хори.

Комітет Листопадового. Свята.

УКРАЇНСЬКЕ ТРУДОВЕ ОБЄДНАННЯ В КАНАДІ

Виннипеґський Відділ

Вул. МекҐреґор ч. 155

Проґрам праці зимового сезону такий:

1. **Літературно - науково-мистецькі вечірки.** Раз на тиждень, в середу з год. 8-ої веч.. Це будуть: виклади і читання з найновійшої українскої літератури, популярні виклади з области науки (про радіо, про нові відкриття з медицини, хемії і т. ин.). Музика. Спів.
2. **Політичні виклади і дискусії. Раз на** тиждень в суботу, з год. 8. веч. Це будуть: огляди політичних подій, реферати, між иншими такі: Що таке є держава; про економічну депресію; що таке є Партія; що таке Соціялізм; що таке є Нація і національна справа і т. ін. Огляди большевицької діяльности на Україні.

Докладні оголошення будуть вивішені в салі.

М. Мандрика, секр.

"ТРЕЙДЕР ГОРН"

"Трейдер Горн" слушно вважається одною з найкращих істнуючих тепер звукових картин. Вона взята з життя у глубині дикунської Африки і містить у собі цілий ряд прецікавих образів африканської великої дичини, крокодилів, носорогів, львів і т. д. Знимка сеї картини взяла два роки часу і безліч коштів і труда цілої армії людей. Виправа сеї штуки зробила 25.000 миль дороги по Африці і нераз мусіла сама будувати собі дороги для своїх троків, яких мала понад 100 з 80 тонами вантажу. Хитро придумані способи дали змогу зняти звучні картини зі звірів у їх найпотайнійших леговиськах і з їх нічних виправ і смертних боїв.

"Трейдер Горн" піде в Інституті Просвіти в четвер, пятницю і суботу 10, 11, і 12 листопада. В четвер вистава картин піде лише один раз від 7 до 9.30 год. вечера.

Програму доповнять комедії й новини. В. Іваськів.

КАЛЄНДАРИК ВИБОРЧОЇ КАМПАНІЇ

В четвер 10-го листопада відбудеться в салі Українського Православного Собору на розі Синклер і Борровс перше виборче віче Др. Елкерса, кандидата на алдермана і Др. Г. Йонкера, кандидата до шкільної ради. Початок о год. 8. 30.

В пятницю 11-го листопада відбудеться їх віче в салі Голлі Кросс Школи на Елмвуд. Початок о год. 8.30.

Засідання повного Виборчого Комітету відбудеться в понеділок 14-го листопада в Інституті Просвіти о год. 8. 30. вечером.

Спільне засідання Еґзекутив Німецького й Українського Комітетів відбудеться 7. листоп. о год. 8-ій вечером в салі Німецького Запомогового Т-ва на розі Мавнтейн і МкҐреґор.

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ ПРИХИЛЬНИКІВ КАНДИДАТУРИ МЕЙОРА ВЕБА

У понеділок 7. листопада вечером о 8 годині відбудуться в Центральнім Комітетовім Льокалї мейора Веба на розі вулиць Мейн і Беннетайн перші орґанізаційні загальні збори прихильників поновної кандидатури мейора Веба на мейора Виннипеґу. Вступ вільний для всіх. Є запрошений бесідник і зпоміж Українців.

Збори будуть цікаві хочби тільки тому, що там можна буде дечого навчитися про саму техніку виборчої кампанії. Най кращий доказ кампанійної справности приятелів мейора Веба є наприклад факт, що на протязі одної години після того, як мейор Веб дав згоду на свою кандидатуру, вже найдено льокаль для його комітету і вже в ньому закипіла робота: вже мили вікна, стирали підлогу і вставляли телефони!

Вісти про діяльність українських Товариств у Великім Винниперу, місцеві новинки, огляд місцевих подій і громадських справ.

ВИННИПЕҐСЬКІ ВІСТИ
WINNIPEG NEWS

Review of the activities of Ukrainian Organizations in Greater Winnipeg, Local News, — Comment on Local Happenings & Public Affairs.

Рік І. Ч. 7. Пятниця 4. Листопада 1932. Nov. .11. 1932. Vol. 1. No. 7.

Маємо Нову Кооперативу

Старокраєві Українці так з Галичини як і з Великої України мають назагал добру здатність до кооперації. Велика Україна мала ще перед війною дуже поважну кооперативну орґанізацію. Українська Галичина починає аж тепер славитися своїми кооперативами. Кооперативний рух почався в Галичині ще давно перед війною, але зріс і дійшов до поважної сили аж по війні — наслідком лютих злиднів, спричинених війною і грабіжницькою господаркою чужої влади.

Канадійські Українці не мали досі щастя до кооператив і сотки українських кооперативних спроб в Канаді не вдалися з ріжних причин, потягаючи за собою поважні втрати гроша і глибоку загальну зневіру до всякої кооперації серед нас. Але нинішні лихі виїмково прикрі часи воскресили на ново думку про кооперацію серед українського населення Винниперу і — маємо нову кооперативу у Винниперу.

Новозорґанізована кооператива прибрала назву "Норт Винниперґ Кооперейтив Лимитед". Покищо вона буде торгувати тільки паливом і в тій цілі набула на власність відповідне для того підприємство на вулиці Селкирк 1042, де вже розпочала свою роботу.

Історія кооперативного руху взагалі свідчить, що всі теперішні великі й сильні кооперативні орґанізації світа повстали в лихих часах з малих початків серед небогатих людий, примушених до кооперації злиднями. Норт Винниперґ Кооператива повстала також не з роскоші, тільки з прикрої конечности, створеної небувало ще злими часами. Вона завязалася не між богачами, тільки між незаможними робітниками, з яких многі вже безробітні, а многі можуть ними стати кождої днини. Отже — як на кооперативу, то Норт Винниперґ Кооператива має правильний початок і може надіятися на гарний успіх, чого певно желає її цiла свідома українська громада у Винниперу.

Орґанізаторам сеї справи належиться велике признення, бо се була певно не легка праця, не кажучи вже про тяжку відповідальність, яку на себе взяли за поважний, як на нинішні часи громадський гріш.

КАНАДІЙСЬКО-УКРАЇНСЬКЕ ЖІНОЦТВО

улаштовує

ЗАБАВУ З ТАНЦЯМИ

в суботу, 12-го листопада, о год. 8.30 вечером в домівці Товариства при МекҐреґор улиці ч. 155.

Запрошується шановне громадянство взяти участь.

ДО УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ ВИННИПЕГУ

До виборів осталося вже тільки несповна дві неділі. Часу мало і його не можна гайнувати. Кожда орґанізація повинна змобілізувати своїх членів до завзятої праці серед загалу громадянства за кандидатурами дра. Елкерса на алдермана і др. Йонкера до шкільної ради міста. Кожна орґанізація повинна взагалі зробити все, що в її силах, щоби сі вибори виграти. Сього твердо вимагає так інтерес орґанізацій, як і честь цілого українського громадянства Винниперу.

Адреса виборчого комітету: 698 Селкирк; Тел. 52 416

Читальня Просвіти

Флора і МекКензі

Отсим повідомляється український загал міста Винниперу, що в неділю, 13. листопада б. р. о год. 8.30 вечера відбудеться в Читальні Просвіти гарний

КОНЦЕРТ

На програмі концерту є гарна драма в чотирох діях.

"ПЕЩЕНА ДИТИНА"

Се дуже вдачна жива картина наших сторін. Відповідальним за сей вечер зобовязався бути Ю. Блажкевич.

Укр. Народний Дім

Проби хору Українського Народного Дому вже почалися і відбуваються точно кождого вівтірка і четверга о годині 8.30 веч. у власній салі. Просимо співаків, що належали вже до хору і нових співаків, що хотілиби належати до нашого хору приходити на проби точно на означений час.

До вистави вже приготовляється клясичну пєсу В. Винниченка п. н.: "Пісня Ізраїля", як рівнож йдуть приготовання до ось яких штук: "Ніч під Івана Купала" "Циганка Аза", "Миреле Ефрос". Проби до вистав проголошується на пробах.

Жіноче Товариство ім. Лесі Українки при Укр. Нар. Домі устроює великий тридневий базар, який відбудеться в Укр. Нар. Домі, ріг вул. Боровс і Меґреґор 24., 25. і 26 листоп.

На базарі будуть цінні річи до розігравки, як також смачна перекуска.

Базаровий комітет робить заходи, щоби базар був найбогатший, та щоби всіх учасників вдоволити.

Вступ на базар вільний. Просимо шан. громадянство о чисельну участь.

Базаровий Комітет.

КАНДИДАТ НА АЛДЕРМАНА



ДР. Г. ЕЛКЕРС

Кандидатуру Др. Г. Елкерса видвигнула Німецько-Канадийська Ліґа й одобрили всі Українські Орґанізації Виннипеґу.

КАНДИДАТ НА СКУЛ ТРОСТІ



ДР. Ґ. ЙОНКЕР

Кандидатуру Др. Г. Йонкера видвигнули Українські орґанізації Північного Виннипеґу й одобрила Німецько-Канадійська Ліґа.

Р.Ш. ім. М. Шашкевича

49 Юклид Евню

Програма концерту дітвори Рідної Школи, котрий відбудеться в неділю 13-го листопада під проводом учителя Гр. Кузя.

1. Діт. хор: Ой посіяв я коноплі.
2. Вправи школярів топірцями.
3. Деклямації:
   Марія Скиба: Любімся.
   Павліна Кузьмак: Слава України.
   Кат. Маринюк: Думи мої.
   Єлис. Кінах: Рідна мова.
   блю.
   Ольга Горощук: Мала Українка.
   Аделіна Чепіль: Кого я лю-
   Кат. Бахняк: Гуртуймося.
4. Діт. хор: Ходім хлопці в ліс за гаєм.
5. Реферат школярки Олі Прокопчук на тему: Ми Українці.
6. Деклямація Олени Джурман "Сироти" і промова Анни Рудницької в справі помочі сиротам.
7. Вправи школярок.
8. Діт. хор: Пісня Українських вандрівників.
9. Деклямації:
   Марія Бойчук: Робітники.
   Юлія Гузій: Шапка.
   Анна Побережна: Лисичка й ворона.
   Діяльоґ: Вікторія Бойчук і П. Дивонюк.
   Анна Яремчук: Не мої ноги.
10. Діт. хор: О Україно.
    ПАВЗА
11. Комедія на одну дію: "Не всі дома".

Інститут Просвіти

ріг Прічард і Арлінґтон

ВИСТУП В АВДИТОРІЇ

В суботу 19-го листопада співає мішаний хор Інституту Просвіти під управою Ю. Цукорника на популярному концерті в Авдиторіюм. До програми належать виступ Принцес Петс Банди і масові танки.

Виїзд з Інституту о год. 7-мій точно. Тикети на цей виступ у ціні 10 і 25 центів можна набувати в касі Інституту Просвіти до пятниці 18-го листопада.

ЗВУЧНІ КАРТИНИ

Добра програма звучних картин іде в четвер, пятницю і суботу від год. 6.30 до 11-тої в ночі. Ціни 10 і 5 центів.

В. Іваськів.

УКРАЇНСЬКЕ ТРУДОВЕ ОБЄДНАННЯ

В неділю 13-го листопада, о год. 8-ій вечером відбудеться І-ша лекція Др. М. Мандрики на тему:

ГОСПОДАРСЬКА ПОЛІТИКА
(Причини кріз)

Лекція буде присвячена огляді господарського положення Америки в звязку з положенням Канади. Дальші лекції на цюж тему будуть продовжуватися. В них буде дано огляди економічного становища Канади, Анґлії і инших країв, щоб дати слухачам матеріяли до зрозуміння історії розвитку і причини краху сучасної господарської системи.

Лекції відбуваються в салі Обєднання, 155 МекҐреґор Ст.

Вісти про діяльність українських Товариств у Великім Виннипеґу, місцеві новинки, огляд місцевих подій і громадських справ.

ВИННИПЕҐСЬКІ ВІСТИ WINNIPEG NEWS

Review of the activities of Ukrainian Organizations in Greater Winnipeg, Local News, — Comment on Local Happenings & Public Affairs.

Рік І. Ч. 8. Пятниця 18 листопада 1032. Nov. 18th. 1932. Vol. I. No. 8.

ДОБРИЙ ГОСПОДАР

Наближаються мійські вибори й перед українськими виборцями стають три кандидати на становиско майора міста. Ними є теперішний мейор, полковник Ралф Вебб, Джан Квін й Яків Пеннер.

Останнього, як комуніста, не можуть брати під увагу поважно думаючі громадяне й його кандидатура є безперечно лише свого рода політичною демонстрацією. Таким чином доведеться вибирати тільки (поміж полковником Веббом і Джаном Квіном. Чи однак треба буде аж вибирати? Думаємо, що ні, принайменче оскілько ходить о більшість українських виборців нашого міста.

Можливо, що Квін є здібною людиною й має досить популярности поміж членами своєї партії, однак велика більшість виборців Виннипеґу відмовить йому своєї піддержки тому, що він намагається внести політику в спокійну область мійських справ. Ми мали вже перед кількома роками лейборитського мейора й переконалися при тій нагоді, що політикуючі мейори ніколи не можуть як слід виконати своїх обовязків, як безсторонні господарі міста. В деяких містах Европи, приміром у Відні, істнують лейборитські мійські ради й всім відомо, що вони принесли досі більше шкоди як пожитку широким колам населення, вбиваючи своїми політичними експериментами цілі галузі бизнесового життя.

Якими прикметами відзначається полковник Ралф Вебб, що роблять його так придатним на високу позицію посадника міста? Його противники кажуть, що він тих прикмет не має й що він лише вміє чарувати своїх виборців. З огляду на факт, що він уже стільки разів був вибраний мейором, виходилоби, що або подавляюча більшість виннипеґських виборців не має ніякого критичного змислу, або, що се твердження противників полковника Вебба є лише звичайною виборчою брехнею.

Для нас не є се ніякою таємницею, чому полковник Вебб досі завше виходив при виборах побідною рукою. Поминувши його особистий чар, що дає йому змогу приєднувати собі приятелів при кождій нагоді, полковник Вебб здобув собі неімовірну популярність перш усього твердою й невсипучою працею і сумлінним виконуванням своїх тяжких обовязків. Саме в признанню сього громадяне нашого міста давали йому при кождих виборах таку подавлюючу більшість.

Се завелоби нас задалеко, колиби ми схотіли вичисляти всі його заслуги, одначе вистарчить лише згадати його невтомні заходи в звязку з критичним питанням безробіття. В сім напрямі праця мейора Вебба не знала ніяких границь. Він робив постійно всьо, що було в його власних силах, оставав рівночасно безперерывно в тіснім звязку з провінціональними властями, а коли муніципальні і провінціональні засоби виявилися невистарчаючими, мейор Вебб їхав завше просто до Оттави, щоби там дістати потрібну поміч від домініяльного уряду.



Полковник Ралф Вебб.

А чи треба зокрема підчеркувати його щирий демократизм у відношенню до всіх справ і всіх людей.

Часи тепер дуже серіозні й нема виглядів на скору поправу. Мейор Вебб завідував досі мійськими справами в дуже скромний, але заразом дуже успішний спосіб. Він справді не є чарівником - чудодієм, (за яких хочуть уходити деякі инші кандидати), однак він з певністю є добрим господарем міста, а чейже ніяка розумна людина не забагне в таких критичних часах, як сьогодня міняти доброго господаря за нового непевного..

Українці міста Виннипеґу мають іще окремі причини, щоби цілою своєю силою піддержати при сих виборах полковника Вебба. В минувшині, особливо коли богато людців накидалося безпідставно на чужинців, роблячи їх відповідальними за всякі лиха, полковник Вебб відносився завше до нас зі щирою лояльністю й боронив нас відважно перед усякими наклепами. Він зчаста відвідує наші товариства й особливо цікавиться нашими культурними й артистичними стремліннями. Одним словом полковник Ралф Вебб, се наш сердечний приятель.

Супроти сього ми певні, що в дні виборів подавляюча більшість українських виборців міста Виннипеґу віддасть свої голоси на полковника Ралфа Вебба, доброго господаря, отверту, пряму людину й щирого друга українського народу.

АДРЕСИ

Адреси Виборчих Льокалів дра Олкерса і дра Йонкера:

Селкирк 698, Телефон 52 416 (український)

Мейн 829. Телефон 55 936 (Мішаний українсько-німецький)

Мавтейн 455 Телефон 57 047 (німецький)

Телефон дра Олкерса: Домашний 55 693, офіс. 26 724

Телефон дра Йонкера 51 470

До Українсько Громадянства Північного Виннипегу

Загальні збори зарядів Українських Орґанізацій Північного Виннипеґу, які відбулися 24. жовтня б. р. в Інституті Просвіти, рішили одноголосно, що сього року кандидатом українського громадянства до ради міста має бути Др. Олкерс, видвигнений на сю кандидатуру союзом німецьких орґанізацій у Виннипеґу.

Тіж самі збори вибрали кандидатом до шкільної ради міста Др-а Йонкера.

На тих зборах були представництва всіх істнуючих ґруп і віроісповідань українського громадянства Північного Виннипеґу, разом у силі 190 осіб. Усі більші українські інституції і усі місцеві українські часописи беруть участь у сій справі і несуть відповідальність за її успіх. Отже всі свідомі українські сили Північного Виннипеґу повинні піти в рух в сих останніх передвиборчих днях щоби зібрати до голосовання в день виборів усі українські голоси. Кожда ґрупа, кожде товариство повинні напружити всі сили, щоби добре зорґанізувати до сих виборів власний округ, своє власне членство. Помагайте Виборчому Комітетови в його праці. Він не може в теперішних часах зібрати доволі гроша на виборчу кампанію, отже потребує дуже богато безплатної допомоги працею.

Читачу і читачко! Памятайте, що є дуже богато наших людей із молодого покоління і зі старших, які мають голос, але зовсім не читають українських часописів, не ходять до українських товариств і не підуть на виборчі віча наших кандидатів. Але їх можна найти і попробувати зєднати їх голоси для наших кандидатів. Не лінуйтеся посвятити на се пару вечерів. Зголосіться в тій справі до одного із комітетових льокалів наших кандидатів, але зробіть се негайно. У виборчій кампанії найважнійші останні дні перед виборами. Не складайте всеї праці на виборчий комітет. Успіх у сих виборах забезпечить нам тільки повна кооперація для сеї справи всіх свідомих українських сил.

Виборчий Комітет

Чому нашим кандидатом є др. Олкерс?

Два роки тому назад, при міських виборах 1930 р. вияснилося виразно, що без посторонної підмоги українське громадянство Північного Виннипеґу не буде в силах вибрати собі представника до ради міста в 1931 р. Найшлися в українських орґанізаціях люди, які не засипляли сеї справи і підготовили на союзника для українських кандидатур до рад міста в 1931 р. так звану Німецько - канадийську Ліґу — тобто союз німецьких Т-в у Виннипеґу. Український Виборчий Комітет з 1931 р. рішився на такий союз однодушно і підписав у тій справі формальний договір з Ліґою на два роки— 1931 і 1932 р. Ліґа зобовязала ся піддержати українські кандидатури на алдермана і до шкільної ради в 1931 р., а Українці зобовязалися за те не ставити української кандидатури на алдермана в 1932 р і піддержати кандидата на алдермана, виставленого Ліґою.

Ліґа заявила відразу, що вона не може ручити за всі німецькі голоси, яких є понад 1000, але ручить за яких 600 голосів орґанізованого німецького громадянства. Нам се вистарчило. Німці свого слова додержали. Вони нам 600 голосів дали в 1931 р. і ми ті вибори виграли. Тепер прийшла пора, що ми маємо додержати своє слово, дане Німцям

Можна мати ріжні погляди на діяльність нашого теперішного представництва в радах міста. Але не може бути ніякого сумніву, що їх вибір є поважним українським здобутком у Виннипеґу. Се признають нам навіть у Старому Краю. Про се була недавно знову згадка у львівському "Ділі". Ми не повинні випустити свого здобутка зі своїх рук. Але ми його можем стратити, якщо Німці будуть невдоволені нами в сих виборах. Бо на слідуючий рік, у 1933 р. скінчиться час нашому теперішному представництву в радах міста, а без щирої німецької підмоги, ми нового свого представництва на далі мабуть не потрафимо вибрати. Тому то ми мусимо піддержати кандидатуру дра Олкерса всіми силами, якими розпоряджаємо.

Німці є добрим союзником під кождим оглядом. Без ніякого торгу вони заявили тепер нашому Виборчому Комітетови таке розумне слово: ви торік витратили на виборчу кампанію богато гроша, а ми мало, а сього року буде на відворот: ми даємо на кампанію стільки, як ви торік, а ви дайте стільки, як ми торік. Се не було передбачене умовою, але всі скажуть, що з таким союзником, як Німці, сього дійсно не треба було ставити в точки писаної умови.

Німці не мішалися торік до наших виборів кандидатів і ми не мішалися до того, кого вони сього року вибрали на свого кандидата. Зрештою Німці

КАНДИДАТ НА АЛДЕРМАНА



ДР. Г. ОЛКЕРС

Кандидатуру Др. Г. Елкерса видвигнула Німецько-Канадийська Ліґа й одобрили всі Українські Орґанізації Виннипеґу.

знають своїх людей ліпше, ніж ми їх можемо знати.

Всякі обави, що між Українцями можуть найтися які небудь самозванчі кандидати проти дра Олкерса вже розвіялися. Зорґанізоване українське громадянство є рішене вірно і твердо додержати слова, даного Німцям.

Др. Олкерс нестарий ще чоловік, з вищою освітою, лікар, уроджений і вихований у Виннипеґу. Виглядає дуже симпатично і має дуже милу, спокійну вдачу. Німці погодилися між собою на його кандидатуру без ніяких трудностей. Він походить з робітничої родини і дуже добре знає, що його піддержують не пани, тільки робітники, з яких многі є безробітні і уже терплять злидні. Оборона робітничих інтересів— се зміст його виборчої програми.

Кандидатуру дра Олкерса можна сміло піддержувати навіть і без усяких підписаних зобовязань, бо Др. Олкерс вповні відповідає всім найстрогійшим вимогам, які можна і треба ставити до кандидатів на членів ради великого мійського центра, яким являється Виннипеґ.

З таких то причин українське зорґанізоване громадянство Північного Виннипеґу стоїть однодушно за кандидатурою дра Олкерса на алдермана.

Заслужена Почесть.

Др. Йонкер діждався неабиякої почести від українського громадянства Виннипеґу. Іменно на зборах зарядів місцевих українських Т-в з 25 жовтня б. р. одержав номінацію на кандидата до шкільної ради міста відразу при першому голосованню більшістю 99 голосів проти 88, які зібрали разом чотири инші українські кандидатури. Се дійсно незвичайний успіх, тим більше, що Др. Йонкер не є Українцем з походження. Ся популярність Др. Йонкера між Українцями не є штучна і не нинішна, тілько добре заслужена його благородною громадської справи і його люді витревалою жертвенністю для дяним добрим серцем. Його жертвенність знають передовсім Українці, але його доброту знають також і всі инші народности Північного Виннипеґу і Др. Йонкер не має чого побоюватися за успіх своєї кандидатури в сих виборах.

Ті 88 українських голосів, що були спершу проти кандидатури Др. Йонкера, в дійсности заявилися були проти нього тільки з тактичних причин, бо думали, що може ліпше булоби, якби хоть оден з наших кандидатів у сьогорічних виборах був українського походження і добре володів Українською мовою. Але вислід голосовання показав виразно, що більшість орґанізованого українського громадянства була рішучо за Др. Йонкером, а потім показалося, що також і загальне враження серед Українців від сьої номінації було дійсно дуже добре.

Др. Йонкер є тісно звязаний з українським громадянством Виннипеґу через свою дружину-Українку, яка бере живу участь в місцевім українськім житті, тримаючися постійно у першому ряді місцевого українського жіноцтва. Сам Др. Йонкер зжився з Українцями дуже тісно. Про се вимовно свідчать його княжі тисячні жертви готівкою на українську справу в давнійших ліпших часах. Українське громадянство вибрало Др. Йонкера своїм пердставником у сих виборах не без причин — се є вповні заслужена почесть.

Вибір Др. Йонкера на кандидата українськими товариствами у сих виборах має ще одну добру сторону. Іменно се заткає рота скритим ворогам Українства і їх аґентам, всяким таки українським виборчим "латкам", які пробують при кождій нагоді поборювати українські кандидатури залякуванням публичної опінії Виннипеґу, що мовляв, Українці плекають у себе скрайний український націоналізм. Тимчасом вибір Др. Йонкера доказує виразно всім людям доброї волі, що Українці стараються найти на свого представника не конечно націоналіста Українця, тільки просто доброго, щирого, добре відомого собі чоловіка, якому довіряють, незалежно від його расового походження.

Др. Йонкер є під всяким оглядом відповідним кандидатом до шкільної ради. Мимо своєї мягкої і щирої вдачі він є твердим противником усякого марнотравства громадського гроша і головною точкою його плятформи є справа твердої ощадности в господарці Шкільної Ради Виннипеґу. Др. Йонкер має вже досвід у публичному житті і вміє в потребі виступити рішучо в обороні своїх поглядів і певно зможе собі дати раду з усяким противником і усякою трудністю так у виборчій кампанії, як і в раді, коли стане її членом.

КАНДИДАТ НА СКУЛ ТРОСТІ



ДР. Г. ЙОНКЕР

Кандидатуру Др. Г. Йонкера видвигнули Українські орґанізації Північного Виннипеґу й одобрила Німецько-Канадійська Ліґа.

Читальня Просвіти

Флора і МекКензі

Концерт Рідної Школи

Отсим запрошається Вас на концерт до Читальні Просвіти в неділю 20 листопада. Концерт улаштовує Рідна Школа імени св. о. Николая під управою Сестер Служебниць. Початок о год. 8.30.

Блажкевич, секр.

Р.Ш. ім. М. Шашкевича

49 Юклид Евню

В неділю 20 с. м. о год. 8.30 вечером в Рідній Школі при Юклид Евню ч. 49 відбудеться величавий концерт, де також виступить і хор зі слідуючою програмою:

1. Ой устану я в понеділок і Ой піду я в сад гулять, хор
2. Мав я дівку, декл. п. Нецкар
3. Ой я люблю Петруся, сольо спів панна Будник.
4. До відступників, декл. Пташнук.
5. Ой у полі верба, хор і тенорове сольо, відспіває Соломон.
6. Памяти Т. Шевченка, декл. В. Гарапяк.
7. В гаю зеленім, дует, сопран і альт.
8. Горлиця і горобець, декл. П. Остапчук.
9. Крилець, квартет мужеський.
10. Ой зза гори сонце сходить, сольо тенор Любчинський
11. Не здавить ворог нас, хор.

ПЕРЕРВА

Активка: "Згідливе подружа".

РІДНА ШКОЛА

при Українсько - Православнім Соборі на Мейн 939.

Отсим подається до відома українському загалови, що в салі при українсько - православному Соборі св. Івана Сучавського, 939 Мейн ул. у Вінніпеґу відкривається у вівторок, дня 22-го листопада Рідна Школа. Місце учителя Рідной Школи займе п. Ів. Савчук з Форт Рудж.

Наука відбувається у вівторок, четвер і суботу від 5—7 вечером. Місячна платня від дитини 50 центів. Проситься посилати туди своїх дітей. Рівночасно повідомляється, що в сій самій салі відбудеться в неділю, 27. листопада о год. 8-ій вечером дуже цікавий відчит на тему: Українці і Рідна Школа в Канаді. Відчит виголосить уч. Рідної Школи Ів. Савчук. Сердечно просимо всіх прибути на час. Вступ за срібною колектою. Дохід призначений на Рідну Школу.

КАЛЄНДАР ВИБОРЧОГО КОМІТЕТУ

Неділя 20. листопада

12 год. Збори Парохії Собору св. Івана Сучавського Мейн і Флора.

12.30 год. Збори парохії св. Покрови, Бойд і Артилері.

2.30 год. Збори 1-го і 15-го Відділів Братства св. о. Николая в Інституті Просвіти, Арлінґтон і Причард.

4. год. Збори Т-ва "Взаїмної Помочі" в Народнім Домі Боровс і МекҐреґор.

8.30 год. Виступ на концерті в Читальні Просвіти Флора і Мекензі.

9.30 год. Виступ на концерті Рідної Школи на Юклид.

Понеділок 21. листопада

8 год. Віче в салі Українського Православного Собору, Борровс і Синклер.

8 год. Виступ на парохіяльнім зібранню при церкві св. Михаїла на Дізраелі.

Між 8—10 Спільне віче всіх кандидатів 3-ої варди в Сент Джонс Технікал.

Вівторок 22. листопада

8. год. Віче скрутинірів в Інституті Просвіти.

8.30 год. Віче в Читальні Просвіти на Елмвуд, Ват і Монтровз.

Середа 23. листопада

8.30 год. Загальне Жіноче Віче в Читальні Просвіти, Флора і Мекензі.

Резервовий вечер.

Четвер 24. листопада

8.30 год. Загальне віче в Інституті Просвіти, Причард і Арлинґтон.

8.30 год. Загальне віче (німецьке) в салі парохії св. Йосифа, МекҐреґор і Андрус.

Пятниця 25. листопада

ВИБОРИ

Інститут Просвіти

ріг Прічард і Арлінґтон

Недільний Концерт

На програму концерту в Інституті в неділю, 20. листопада складаються: Чарлі МекКалскі і його орхестра; Музична школа панни Наталі Максимович, панни О. Ковбель і Гелен Костурбак?, відомий комік Титулець, одноактівка "Після Равту" і принагідні виступи.

Да Фрейм оф Лов

Прекрасна картина "Да Флейм оф Лов" піде в Інституті Просвіти **тільки в пятницю вечером від 7 до 11 год. і в суботу пополудне.**

Ся картина британійського виробу малює цілий блеск і всю гниль російського царату. Чудова музика. **В. Іваськів**

Загальна Забава

Заходом Жіночого Т-ва ім. княгині Ольги відбудеться в Інституті Просвіти велика загальна забава за тикетами (75 і 50 ц.) в суботу 26 листопада.

К. У. Т-во Кобзар

802 Лорет ул.

В неділю 20. листопада о год. 8. вечером відбудеться в салі Рідної Школи в Форт Рудж вистава гарної драми в 5 діях **"СТЕПОВИЙ ГІСТЬ"**

Початок о год. 8-ій вечером.

Ів. Савчук, режісер.

ЗБОРИ КООПЕРАТИВИ

Членські збори Норт Виннипеґ Кооперативи відбудуться **в** неділю, 20 листопада в Інституті Просвіти о годині 2.30 пополудня. На порядку дня видача уділових цертифікатів і ріжні важні біжучі справи. Нових членів радо витається.

Д. Будка, секр.

Вісти про діяльність українських Товариств у Великім Виннипеґу, місцеві новинки, огляд місцевих подій і громадських справ.

ВИННИПЕГСЬКІ
ВІСТИ
WINNIPEG NEWS

Review of the activities of Ukrainian Organizations in Greater Winnipeg, Local News, — Comment on Local Happenings & Public Affairs.

Рік І. Ч. 9. Пятниця 25 листопада 1932. FRIDAY, NOVEMBER 25th. 1932 Vol. I. No.9.

ГРОМАДЯНИ! ГРОМАДЯНКИ!

Українські орґанізації Північного Виннипеґу просять Вас піти в пятницю 25 листопада до голосовання в мійських виборах і віддати свій голос на Олкерса, кандидата на алдермана і Йонкера, кандидата на скул трості.

Українські орґанізації зобовязалися торік перед німецькими орґанізаціями піддержувати сего року їх кандидатуру на алдермана. Се українське слово чести треба додержати. Українські орґанізації дійсно стараються з усіх своїх сил його додержати. Поможіть у сьому своїм орґанізаціям!

Др. Олкерс уродився і виховався на Північному Виннипеґу. Походить з робітничої родини. Має солідну освіту і 6 літ лікарської практики за собою. Змалку був добрим членом своїх німецько - канадийських орґанізацій. Немає ніякої змази на своїм імени і відзначається спокійною приємною вдачею. Головне в його програмі — се охорона інтересів робітництва і малих податковців. Др. Олкерс говорить мало і помало, але до річи і на його слові можна будувати як на камені.

Кандидатуру Др. Йонкера на скул трості виставили самі українські орґанізації. Др. Йонкер добре заслужив собі на сю почесть за 27 літ своєї праці серед Українців і за свою щиру, дійсно княжу жертвенність на українські цілі. Нема й не може бути ліпшого кандидата на се важне становиско ніж др.



Др. Г. Олкерс
кандидат на радного з третої варди

Йонкер. Його поважний вік, великий досвід, висока освіта, і ґрунтовне знання шкільної справи у Виннипеґу дають повну ґарантію, що др. Йонкер принесе честь тим, що його виберуть на становиско шкільного радного.

Читачу і читачко! Зробіть усе, що зможете, для успіху сих виборів. Ще є 24 годині часу на се!

Розходиться не тільки о звичайний інтерес податковців, а-



Д-р. Г. Йонкер
кандидат на шкільного радного з третої варди

ле і о честь наших орґанізацій і цілого нашого громадянства! Не забувайте, що в сих виборах рішається українська справа у Виннипеґу на довгі літа!

ВИБОРЧИЙ КОМІТЕТ

ПОВИБОРЧЕ ВІЧЕ

В неділю, дня 27-го листопада б. р.

ВІДБУДЕТЬСЯ В ІНСТИТУТІ ПРОСВІТИ

ПОВИБОРЧЕ ВІЧЕ

на якому Виборчий Комітет Українських Орґанізацій Північного Виннипеґу здасть звіт зі своєї праці в виборчій кампанії на річ кандидатур дра Олкерса і дра Йонкера.

ПОЧАТОК О ГОДИНІ 2.30 ПОПОЛУДНЯ

Віче буде цікаве і не повинно на ньому бракувати нікого зі свідомого українського громадянства Виннипеґу. Після віча, як час позволить концертова програма.

За Виборчий Комітет В. КОШОВСЬКИЙ, секр.

НИНІ, В ЧЕТВЕР, 24. ЛИСТОПАДА, О ГОД. 8-ій ВЕЧЕРОМ

ВІЧЕ В ІНСТИТУТІ

Інститут Просвіти
ріг Прічард і Арлінґтон

Пополудневі Концерти

Заряд Інституту Просвіти рішив давати постійно що неділі два концерти в Інституті — пополудні від 2.30 до 4.30 год. і ввечері від 8.30, як звичайно.

Пополудневий концерт буде обчислений головно на старше громадянство, а вечірний більше на молодіж.

Час від часу будуть Інститутові допомагати в орґанізації тих концертів инші місцеві українські культурно - просвітні Т-ва.

Заряд Інституту просить українське громадянство міста приходити на пополудневі концерти масово. Заряд доложить усіх старань, щоби вони були цікаві, повчаючі й забавні.

Замість пополудневого концерту в неділю 27 листопада відбудеться в Інституті загальне Повиборче Віче.

В. Іваськів, секр.

Загальна Забава

Не забудьте, що на суботу 26 листопада Ви є запрошені до Інституту Просвіти на велику загальну забаву, влаштовану Жіночим Т-вом ім. княгині Ольги. Тикети 75 і 50 цент.

Заряд.

Орґанізується Водевільний Концерт

Секретар Інституту Просвіти і Голова секції Молодіжи при Інст. Просвіти, добре відомий у цілому Виннипеґу В. Іваськів збирає програму на водевільний концерт, який плянується в салі Інституту на 26-го грудня 1932 на латинське Різдво. Весь дохід з сього концерту призначений на Інститут. Хто був на подібному концерті минулого року, то певно скаже, що був дуже вдоволений.

На програмі є найкращі сили міста Виннипеґу.

Вступ буде за тикетами по 25 центів для старших, а 10 центів для дітей. Тикета можна набувати в кождого члена Інституту і Хору Інституту.

Слідіть за дальшими оголошеннями сього концерту.

Лише в пятницю і в суботу пополудни

ФЛЕЙМ ОФ ЛОВ

У пятницю 25 листопада вечером зайдіть до Інституту Просвіти відпочати по виборах і побачити славну на цілий світ прекрасну картину британського виробу під назвою **"ФЛЕЙМ ОФ ЛОВ"**. Тема сеї картини є взята з життя царської передвоєнної Росії. Програму доповняють комедії і новинки. Вступ лише 10 центів. Початок о год. 7 вечера. Результати виборів будуть передані публиці своєчасно!

В. Іваськів

Р.Ш. ім. М. Шашкевича

49 Юклид Евню

В неділю, 27. б. м. о год. 8.30 вечером відбудеться в Рідній Школі концерт хору під управою П. Юндака з ріжноманітною програмою.

ПРОГРАМА

1. Ішов козак — хор.
2. Розмова про цигана, пані Під бурачинська.
3. Ой не світи місяченьку — соло спів, панна Бойчук.
4. Лиха жінка, декл. п. Мочарський.
5. Ой у полі могила, терцет мужеський.
6. Там, де татран — хор.
7. Заграй бандуро, декл. панна Криськів.
8. Ой зза гори, дует, панна Ничик і панна Білоус.
9. Ой зза гори сонце сходить, сольо спів п. Любчинський.
10. Вареники, декл. п. Гарапяк.
11. Ой і не стелися, хрещатий барвінку, сольо спів, п. Соломон.
12. За тебе Україно — хор.

ПЕРЕРВА

По перерві відбудеться вистава **"Живої ґазети"** — перший раз у Виннипеґу.

Заряд

Укр. Народний Дім

Заходом Драматично-Співацької Секції Українського Народного Дому відбудеться в суботу дня 3-го грудня 1932 р. в салі Інституту Просвіти, на розі улиць Причард і Арлингтон вистава песи Винниченка в 4-ох діях п. н.:

ПІСНЯ ІЗРАІЛЯ
(Кол-Нідре)

Пісня Ізраіля — се найновійша песа В. Винниченка, котра недавно появилася з друку, ще нігде не була поставлена на сцені і тут в Виннипеґу відіграється по раз перший. Песа клясичної вартости в котрій представлені два світи Християнський і Єврейський, в котрій ідуть змагання за Людину і Артиста, а не релігійність. До вистави заанґажовано спеціяльно на головну ролю Артиста скрипака д. М. Батенчука, як рівнож виступлять самі кращі сили з Укр. Народного Дому. Початок о годині 8.30 вечером. Ціни місць: 25, 20 і 15 центів.

Приходіть громадно.

Великим злочином українських родичів є не посилати своїх дітей до укр. Рідної Школи! За мість ходити улицями і тратити дорогий час, замість звихнути своє молоде життя на вулиці — нехай ваша дитина йде до Української Рідної Школи! Там вона навчиться шанувати і поважати своїх родичів, там навчиться цінити своє рідне слово, свою історію, свою пісню, свій нарід, там пізнає своїх славних предків!

Посилайте свої діти до Рідної Школи поки не запізно!

Чого Івась не навчиться, то Іван не зможе!

Користайте з нагоди і впишіть свої діти кождого вечера від 5 до 7 год. до Рідної Школи в Українськім Народнім Домі ріг Боровс і Мекґреґор.

Шкільний Комітет.

Читальня Просвіти

Запомоговий Відділ Т-ва Читальні Просвіта готовить на суботу 10-го грудня б. р. представлення в чотирох діях п. н.:

ТЕРНОВИЙ ВІНОК

Участь беруть усі найкращі сили Читальні.

Заряд.

Новозаснована Українська КООПЕРАТИВА

ПІД НАЗВОЮ

Норт Виннипеґ Кооперейтив Лтд.

НАБУЛА НА ВЛАСНІСТЬ І ВІДКРИЛА ДНЯ 14-го ЛИСТОПАДА СКЛАД

ВУГЛЯ І ДРОВ

при вулиці Селкирк ч. 1042

КОЛО СІПІЯРСЬКОЇ БІЧТРЕКИ

ОРДЕРУВАТИ МОЖНА В ОФІСІ КООПЕРАТИВИ НА ЯРДІ, АБО ТЕЛЄФОНОМ 55 919, ВЕЧЕРАМИ В ІНСТИТУТІ ПРОСВІТИ, ЯК РІВНОЖ У ШТОРАХ МАРАЗА, МАЗОВІТИ, БРЕЛІСА Й ТАТАРИНА.

КООПЕРАТИВА ДІЛИТЬ СВОЇ ЗИСКИ МІЖ СВОЇХ ПОКУПЦІВ ВІДПОВІДНО ДО СУМИ ЇХ ЗАМОВЛЕНЬ У КООПЕРАТИВІ.

РАДА ДИРЕКТОРІВ КООПЕРАТИВИ ЗВЕРТАЄТЬСЯ ОТСИМ ДО УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА ВИННИПЕҐУ З ПРОСЬБОЮ О ЩИРЕ ПОПИРАННЯ КООПЕРАТИВИ НАБУВАННЯМ УДІЛІВ, ОРДЕРАМИ І ДОБРИМИ ВІДЗИВАМИ.

З КООПЕРАТИВНИМ ПРИВІТОМ

ЗА РАДУ ДИРЕКТОРІВ:

А. Дереворіз, Ю. Каблак, М. Сорокула, П. Яцина, М. Татарин, Д. Будка, Д. Довбенко, М. Бреліс, Й. Криворучка, Й. Лакомий

ПІДДЕРЖУЙТЕ РІДНИЙ ПРОМИСЛ

Попробуйте тютюну з одинокої української фабрики на американському континенті

Куріть Роксоляну і Лаки Смайл сиґарний, дрібно краяний сиґаретковий, пражений (товсто) тютюн. Нікотина усунена. Здоровий на груди. Задовольняє найвибагливійшого курця.

Питайте у Вашого склепаря за нашим тютюном

Найліпший тютюн в Канаді

The Royal Tobacco Co.
812 MAIN STREET
М. Д. Гункевич і В. Буґарешта властителі

Медично-Парова Лазня
на розі БОЙД і АРЛІНҐТОН

Даємо електричні і ручні масажі, зелеві і сонічні купелі. Ставляємо баньки і пявки.
Дні для женщин: вівторок, середа і четвер.
Дні для мущин: Пятниця Субота і неділя.
Ціни 25 центів. — Діти 10 цент.

Дасть собі раду.

Хлопець до подорожного, на залізничім двірци: Прошу пана, я занесу валізу.

— Ти такий малий, а валіза така велика і тяжка.

— То нічо! Візьмем разом автомобіль.

Др. М. Мигайчук
ДЕНТИСТ
602 MAIN ST. WINNIPEG, MAN.
Phone 27 125

ЕЛЄКТРИЧНИЙ КОНТРАКТОР
Володимир Малицький
ріг ул. МЕЙН і ЮКЛИД
виконує тано і солідно все, що належить до електрики.
Телефон 56693

JOHN PHILL
СКРИПАК І УЧИТЕЛЬ
Ученик проф. Вотерґавза
Студіо при 651 Флора Евню.

Thos. Bilous
BARBER SHOP at 654 SELKIRK
Найчистійша голярня у Виннипеґу. Всьо санітарне і добра обслуга. Не глядіть за таною голярнею, де голяр доперва буде на Вас учитися, але глядіть за голярнею, де строга санітарність практикується.

NEW ART TAILOR SHOP

Мужеські і женскі убрання, оверковти, футра і т. п. робимо на замовлення, направляємо, чистимо, фарбуємо, прасуємо і все, що входить в круґ кравецтва. Ціни приступні, наша обслуга задоволить Вас.

Ст. Макітра, властитель.
1418 ROY AVE, Cor. QUELCH ST.
WESTON

ВСЕ
що потребує обезпеки заасекурує Вам найліпше Українець
Ф. СОЛТИС
625 CHURCH AVE. PHONE 52 665
Офіс:
202 KENSINGTON BLDG.
Phone 24 023

Теодор Стефаник
НОТАР
полагоджує всякі справи земельні, тестаментальні, розводові і старокраєві. Виробляє горожанські папери, стареча пенсія.
671 MAIN ST. PHONE 93 726

H. Yonker M. D.
ЛІКАР, ОПЕРАТОР і АКУШЕР
397 Burrows Ave. Winnipg, Man.

СТАРОКРАЄВІ І КАНАДІЙСЬКІ СПРАВИ

Виробляє контракти, повновласти і т. д. тут. і старокраєві канад. папери, пашпорти, шіфкарти, пересилає доляри, продає доми, фарми, всякі асекурації. Всі інформації безплатно. 30 літ на місци.

ВСЕНАРОДНА КАНЦЕЛЯРІЯ
J. G. KIMMEL,
592 Main St. Winnipeg, Man.

Д. ЯКИМІЩАК
Перепроваджує судові справи, карні і цивільні
407 McINTYRE BLK. WINNIPEG
Phone: 93 021

Canada Sausage Co, Ltd.
Виробляє всякого рода ковбаси, шинки і вудженину.
897 MAIN ST. WINNIPEG
Phone 56 082

УВАГА! УВАГА!

Нині в Четвер, дня 24-го Листопада о годині 8-ій вечером відбудеться

в салі Інституту Просвіти

на розі вулиць Причард і Арлинґтон

ВЕЛИКЕ

ВИБОРЧЕ ВІЧЕ

на якому виступлять оба кандидати обєднаних українських орґанізацій

Др. Г. ОЛКЕРС

Кандидат на Алдермана

й

Др. Г. ЙОНКЕР

Кандидат на Шкільного Троста

Запевнена присутність мейора міста

РАЛФА ВЕББА

Крім сего буде промовляти на вічу цілий ряд найкращих бесідників.

Обовязком усіх свідомих Українців і Українок є взяти участь у сій маніфестації нашої сили й карности.

Виборчий Комітет

Вісти про діяльність українських Товариств у Великім Виннипеґу, місцеві новинки, огляд місцевих подій і громадських справ.

ВИННИПЕҐСЬКІ ВІСТИ
WINNIPEG NEWS

Review of the activities of Ukrainian Organizations in Greater Winnipeg, Local News, — Comment on Local Happenings & Public Affairs.

Рік. I. Ч. 10. Пятниця 2-го грудня 1932. Friday, December 2nd. 1932. Vol. I. No. 10.

Треба Закріплювати Здобутий Успіх

Міські вибори з минулого тижня доказали виразно, що українські Т-ва Північного Виннипеґу творять поважну зорґанізовану силу, якої ніхто не може собі легковажити. Обі кандидатури, дра Олкерса і дра Йонкера, одобрені українськими Т-вами мали солідну масову піддержку цілого загалу українських виборців і завдяки сій піддержці здобули собі гарний успіх у виборах, помимо ріжних виімкових трудностий у виборчій кампанії. Сей успіх є вже третим з ряду в міських виборах і він свідчить твердо, що се вже не "соломяний вогонь", а певний знак солідної орґанізованности українського громадянства у Виннипеґу.

Як звичайно, так і в сих виборах є й невдоволені з їх висліду. Найбільше не сподобались українському москвофільству, яке виступало в сих виборах під назвою "Обєднаного Робітничого Фронту". Мимо виімково поганих часів, мимо завзятої, коштовної кампанії цілого інтернаціоналу на Північному Виннипеґу, мимо всяких виборчих штучок — українське москвофільство знову дістало по носі в сих виборах і не діставши всіх сподіваних голосів від українських виборців, пробує тепер випроцесувати їх коштовною судовою дорогою.

Нема чого надто побоювати ся за остаточний успіх кандидатури дра Олкерса при судовому перечисленню голосів дня 14-го грудня. Менеджери кандидатури Леслі Морриса, що постаралися про се перечислення, не можуть мати особливших надій на успіх сеї своєї акції. Вони зробили се мабуть тільки тому, що того конче вимагав від них малосвідомий справи загал їх прихильників — а правдоподібно також і тому, що се дасть їм зручну нагоду до ще одної збірки гроша: мовляв "товарищі, треба, се коштує центи"

Деякі з невдоволених сими виборами ґруп знову пробують дорікати Українським орґанізаціям за український націоналізм, нібито проявлений у сих виборах! Се не заслуговує на поважну увагу. Що то за такий дивний націоналізм, що дає Українцеві Мойсюкові тільки фамілійні голоси, а масово тисячами голосує на канадійця дра Олкерса і бувшого Американця данського походження дра Йонкера?

Вибраний алдерманом



Др. Г. Олкерс

Вибір дра Олкерса на алдермана більшістю 28 голосів пробує повалити судовим перечисленням голосів кандидат т. зв. "Обєднаного Робітничого Фронту" Леслі Моррис.

Безперечно, не все в сій українській виборчій кампанії було так, якби повинно було бути. Кандидати, одобрені українськими орґанізаціями, повинні були дістати ще значно більше голосів ніж дістали, бо є звідки їх брати. Всі слабі сторони сеї кампанії повинні бути відкрито і безпощадно вияснені на повиборчому вічу, яке повинно налагодити на далі відповідну постійну працю для орґанізації участи цілого українського громадянства в міській господарці.

Український успіх у сих виборах є дуже цінний і многозначучий, але він ще не є такий світлий, щоби можна було по сих виборах — поклепавши самих себе по плечу — спокійно закладати руки до спочинку в задоволенню самими собою.

Сьогорічний український успіх ще забогато залежав від випадку і "щастя" — на далі випадок і "щастя" повинні грати в таких виборах тільки аж третерядну ролю.

Вибраний до Шкільної Ради



Др. Г. Йонкер

Кандидат українських орґанізацій Виннипеґу др Г. Йонкер був першим по числу відданих голосів одинок і зістав вибраний до шкільної ради.

ЗАСІДАННЯ ВИБОРЧОГО КОМІТЕТУ

Повиборче засідання повного складу Виборчого Комітету відбудеться в понеділок 12-го грудня о год. 8.30 в салі УНДому, Боровс і МкеҐреґор.

Присутність голов або заступників з усіх Т-в доконче потрібна.

В. Кошовський, секр.

Інститут Просвіти
ріг Прічард і Арлінґтон

Програма Концерту Банди Гренадірів

Неділя 4-го грудня 1932, о год. 2.30 по пол.

O CANADA

March Sokoliw — Yaroslawenko.
Overture: poet and peasant Suppe.
Soprano Solo: Folk Song, Soloist Miss M. Tarzan.
Waltz: Wedding of the Winds Hall
Saxophone Quintette — Selected Bandsman: Fabro, Smith, Church, Todd, Le Cappelain.
Ukrainian Choir: —
a. Bandoora, Tenor solo M. Masniak.
b. They Danced
c. I wont go to the Forest
Director G. Tsukornyk.
March, Militaire — Shubert.
Highland patrol, Wee MacGregor, Amers.
Baritone Solo, selected.
Bandsman O. A. Paul.
Selection, Bohemian Girl, Balfe.
Soprano Solo, Miss A. Dawybida.
Cornet Solo, Until, Sanderson.
March, Pershi Zaporoschi, Yaroslawenko.
Regimental March
God save the King.
Director of Music: Lieut. W. A. Hall.
2.30 p. m. Silver Collection.

UKR. INSTITUTE PROSVITA
Corner Arlington & Pritchard

ОБМІН КОНЦЕРТАМИ

Концерт Рідної Школи на сцені Інституту Просвіти в неділю 3-о грудня б. р. о год. 8.30 вечером відбудеться в заміну за концерт в тойже час даний силами Інституту в салі Рідної Школи.

ПРОГРАМА КОНЦЕРТУ В ІНСТИТУТІ

1. а) Там де Татран
б) Ой піду я в сад гулять хор.
2. Военна декл.—пані Підбурачинська.

(Докінчення на ст. 2.)

Задача Проводу

Переклад статті місцевого дне вника "Трибюн" з пятниці 2-го грудня 1932.

Ісляндці й Українці живуть поруч себе в Міжозерній околиці Манитоби. Права для всіх тут однакові Але Українці бунтуються і пробують розгромити свій муніципал — єдину доступну їм одиницю упорядкованої влади.

Теперішні українські провідники повинні приглянутися праці колишних ісляндських провідників і взятися за просвітний рух, щоби забезпечити свій нарід від шкідливости платних аґітаторів.

Невдача канадизації Українців оправдується до певної міри довголітною релігійною боротьбою між Українцями, їх своєрідним темпераментом і ріжними иншими чинниками, але її не можна так оправдувати в безконечність. Якщо свідоміші Українці — а між ними не бракує інтеліґенції — не потрафлять закріпити за собою провід своїм народом на здорових канадийських основах, то скоро само імя Українця стане в Канаді словом догани.

Німці, Норвежці, Данці і вся кі инші народности потрафляють поводитися в Канаді як цивілізовані люди. Їх не кортить перетаскувати на канадийську почву націоналізми по гітлерівському взірцю, ні ніякі инші дивовижні політичні мрії. Степень їх загальної просвіти каже їм остерігатися всяких політичних чудодійств. Вони мають голови на карках і панують над своїми почуттями.

Канадийці мусять також частинно відповідати за се зло. Нераз віддавна була бесіда про те, що треба зорґанізувати конструктивну роботу для протиділання червоній пропаґанді між Українцями. Але на се не звертало ся жадної уваги.

Історія України є історією на пів - кочівничого розбишацтва з дуже примітивною політичною орґанізацією. Се одно говорити їм про канадийську політичну систему, а друге збудувати в їх буйних душах дійсну віру в ню. Потреба вимагає, щоби якось охороняти їх від комедіянтів і експлоататорів, що підбурюють їх до придуркуватих насильств.

• • •

Се є відгомін консервативної "Трибюн" на недавний погром муніципального офісу в мішаній українсько - ісляндській околиці Арборґ, при чому побито ріва і нарушено архів муніципалу.

Богато дечого можнаби сказати з приводу сьої статті "Трибюн". Передовсім цікаво дійсно знати, від кого вчився її автор історії України? І цікаво, де він був недавно, як столична не-українська т о в п а громила премієра Нюфавлендії? Щось не було чути його обурення з того привору. Инша річ, що є богато слушного в його увагах. Особливо слушна його увага, що Канадийці також не без вини перед Українцями. Історія праці найблищої до "Трибюн" політичної партії серед Українців в Канаді дає на те цілий ряд кричучих доказів і добре булоби, якби "Трибюн" присвятила дещо своєї уваги іменно в тому напрямі. Помилки консервативної політики серед Українців в Канаді більше помагають червоним аґітаторам, ніж собі уявляє автор сеї статті.

НАЙБІЛЬШОЮ приємністю життя є музика! Вам відома через ряд літ Мандолінова Орхестра Парасюка, котра успішно виступала між Українцями і Анґлійцями. Пішліть своїх дітей на науку музики до Василя **Парасюка** вечером по 8-ій годині.

ІНСТИТУТ ПРОСВІТА

(Продовження зі ст. 1.)

3. Ой у полі могила, — терцет мужеський.
4. Заграй бандуро, декл. панна Криськів.
5. Стелися барвінку, сольоспів, Зоня Будник.
6. а) Ой в Єрусалимі
   б) Ой устану я в понеділок хор.
7. Лиха жінка, декл. п. Мочарський.
8. Козак, танець п. Безкоровайний.
9. Сольо спів, "Сховалося сонце", п. Любчинський.
10. Вареники, декл. п. Гарапяк
11. Ішов козак
    Ой у полі верба, хор.

ПЕРЕРВА

По перерві відбудеться вистава "Живої ґазети".

Заряд.

БАЗАР

З понеділка 5. грудня йде в Інституті річний Базар. Богато цінних річий до виграння. Цікава картина йде що вечера підчас базару. Вступ на салю 5 центів.

Приходьте побачити і забавитися зі знакомими.

Заряд.

ПОРЯДОК ПРАЦІ:

Рідна Школа

Понеділки, середи, пятниці— від 5 до 7 год. вечера. Спів і руханка в суботу від 10 до 12 год. дня.

Вчить п. Ю. Цукорник.

Музична Школа

Вівтірки і четверги; початкова ґрупа від 5 до 6 год. вечера, старша ґрупа від 7 до 8 год. вечера.

Вчить п. Ю. Цукорник.

Школа танку

Вівтірки і четверги від 7 до 8 год вечера. Вписи щойно відкриті. Вчить п. Головатий.

В. Іваськів, секретар

Хор

Понеділки, середи й пятниці від 8.30 до 10.30 вечера. Новим голосам завсігди раді.

Молода Секція

Вівтірки від 8 до 9 год. вечера.

Жіноче Т-во ім. Княгині Ольги

Засідання Заряду що середи від 8.30 до 10.30 год. вечера.

Засідання Заряду

Засідання Заряду Інституту що вівтірка від 8.30 до 10.30 год. вечера.

Річні Збори

ЖІНОЧОГО Т-ВА ІМЕНИ КНЯГИНІ ОЛЬГИ

Протокол

Річні Збори Жіночого Т-ва імени княгині Ольги відбулися згідно з оголошенням в середу, 12 серпня б. р. в Інституті Просвіта.

Збори відкрила в годині 8.30 вечера предсідателька Т-ва пані Бабій християнським привітом Слава Ісусу Христу. Перед приступленням до програми, збори встали з місця й відмовили на візвання предсідательки молитву за померші членкині Т-ва Відтак вибрано президію зборів, до якої увійшли пані Гнойова, як предсідателька і пані Назар як секретарка. Прочитано і принято протокол попередних зборів.

Першою справою на програмі був звіт заряду Т-ва за минувший рік. Загальний огляд діяльности Т-ва за звітний час зробила пані Бабій. На закінчення свого звіту зложила сердечну подяку від імени заряду всім, що помагали зарядові нести тягар праці в орґанізації. Поіменно дякувала паням Попіль, Луцків, Яковишин, Мірус, Гнойовій і Орисюк за чайні вечерки, улаштовані їх заходами на річ Т-ва. Окремо згадала з вдячністю паню Марію Диму за поміч у культурно просвітній праці Т-ва, а паню К. Озеро за цінний дар з нагоди річниці Т-ва. Звіт закінчила горячим закликом до присутних членкинь, щоби і на далі всі спільно в як найкращій згоді працювали для добра Т-ва і для здійснення його гарних цілий.

Звіт заступниці предсідательки, пані Реґуш, ствердив правдивість загального звіту предсідательки Т-ва і закінчився подякою для членкинь за довіря і поміч у праці заряду та зазивом до дальшої якнайкращої праці на річ Т-ва.

У звіті секретарки Т-ва пані Чорній, зазначено, що Т-во відбуло за звітний рік 42 засідання і влаштувало 8 чайних вечерків, 2 пикиники, 1 базар, коляду і 2 концерти і ряд відвідин хорих по шпиталях. Т-во брало участь у ріжних спільних підприємствах українських орґанізацій міста.

Фінансова секретарка, пані Стахів, здала звіт з обороту гроша в Т-ві як слідує: загального приходу за звітний рік було $992.46; розходу $978.67; в касі остало $15.29. В суму розходу входить $595.00 жертви на річ Інституту Просвіти.

Звіт касієрки пані Яковишин годився в цілости зі звітом фінансової секретарки.

Членкині Контрольної Комісії, пані Гаврилюк і пані Патрилюк, забирали по черзі слово і ствердили повну правильність звітів касієрки і фінансової секретарки. Книжки і діловодство Т-ва находиться в доброму порядку, вся праця Т-ва відбувалася нормально.

На внесок членкинь Контрольної Комісії пані Гаврилюк і пані Патрилюк, збори одноголосно висловили Зарядові Т-ва повне довіря і щиру поряку за його працю у звітному році

Приступлено до вибору Заряду Т-ва на слідуючий рік. До нового Заряду увійшли слідуючі пані: М. Туркула, предсідателька, М. Реґуш, заступниця предсідательки, К. Держко, фінансова секретарка, М. Фуґ, рекордова секретарка, К. Орисюк касієрка; Контрольна Комісія: М. Чорній, А. Стахів і Яковишин; Гнойова, ґардероба; Яворська, ґосподиня.

По короткій дискусії про ріжні біжучі справи Т-ва, збори закінчено українським і канадийським гимнами.

А. Назар
секретарка Зборів.

ПОДЯКА

Маю честь зложити отсим сердечну подяку українським орґанізаціям Північного Виннипеґу та їх Виборчому Комітетові за сильну піддержку моєї кандидатури на алдермана в недавних мійських виборах. Ще невідомо, чи моя кандидатура матиме остаточний успіх, чи ні, але без огляду на се, я буду завсігди згадувати сю виборчу кампанію з правдивою приємністю, а українських виборців з глибокою пошаною за їх орґанізованість і з вдячністю за довіря до мене.

Др. Г. Олкерс

ПОДЯКА

Вислід недавних мійських виборів, у яких я кандидував до шкільної ради головно під натиском українських орґанізацій Північного Виннипеґу, каже недвозначно, що українські виборці третої варди дійсно дали мені сильну зорґанізовану піддержку в сих виборах. Я сердечно дякую за се цілому українському загалові Північного Виннипеґу.

Маю добру волю старатися з усіх сил, щіби оправдати се довіря до мене. На завсігди остануться у мене якнаймилійші спомини з сеї виборчої кампанії, зорґанізованої для мене українськими Т-вами Північного Виннипеґу.

Др. Г. Йонкер.

Орґанізується Водевільний Концерт

Секретар Інституту Просвіти і Голова секції Молодіжи при Інст. Просвіти, добре відомий у цілому Виннипеґу В. Іваськів збирає програму на водевільний концерт, який плянується в салі Інституту на 26-го грудня 1932 на латинське Різдво. Весь дохід з сього концерту призначений на Інститут. Хто був на подібному концерті минулого року, то певно скаже, що був дуже вдоволений. На програмі є найкращі сили міста Виннипеґу.

Вступ буде за тикетами по 25 центів для старших, а 10 центів для дітей. Тикета можна набувати в кождого члена Інституту і Хору Інституту.

Слідіть за дальшими оголошеннями сього концерту.

ПІД УВАГУ ЧЛЕНАМ КООПЕРАТИВИ

Члени Норт Виннипеґ Кооперативи, які ще не дістали на руки своїх уділових цертифікатів, можуть зголоситися за ними до секретаря кооперативи щоденно вечерами в Інституті Просвіти.

Приготовляється вистава "ХМАРА"

Приготовляється до постановки в Інституті Просвіти пре красна драма в 5. діях зі співами хорами і танцями п. з. "Хмара" А. Л. Суходольського. Слідіть за дальшими оголошеннями.

Можна запрягати.

Мужик купив коня та переконався, що той кінь нідочого. Коли здибав того жида, що купив в нього коня, став сварити на нього:

— Ви казали, що я можу запрягати коня і до сто сотнарів тягару.

— Я не перечу, що я так говорив, але я не казав, що кінь потягне тих сто сотнарів.

Чому гори високі

Вона: Ах, які тут високі гори!

Він: Я гадаю, що вони тому такі високі, що тут долини так низько.

Також дипльоматія.

— Чи ти сказав Ірці, що не дістане цента посагу, коли вий де за того кандидата на дипльомата?

— Я сказав се йому.

Поправився

— Що то за чоловік з таким відразливим виразом лиця?

— Той? То мій брат.

—О, то перепрашаю, — я повинен був відразу догадатися зі схожости.

Читальня Просвіти

Флора і Мекензі

Заряд Жіночого Т-ва ім. Марії Марковички влаштовує пер ворядний концерт в Читальні Просвіти в неділю дня 4-го гру дня о год. 8.30 вечером. В програму концерту входять сопранові соля пані Резньовської і панни Турчин, танок молодих дівчат, гра на пяні учениць пан ни Максимович, ґітарове сольо панни Максимович, мужеський квартет, много инших точок і одноактівка "На сіножати".

Відчит

Генерал Сікевич виголосить в середу дня 7-го грудня вечером в салі Читальні, Флора і Ме кензі, цікавий відчит. Просимо українське громадянство масово прибути на сей відчит на означений час о год. 8.30.

Порядки щоденної праці в тижні.

Понеділок: від год. 5—7 наука Рідної Школи. Від год. 8 відбуваються вечерки бесідництва на ріжні теми.

Вівторок: Засідання Головного Заряду, Жіночого Заряду і Заряду молоді.. Хлопячі вежові вправи.

Середа: від год. 5—7 наука Рідної Школи і проби співу.

Четвер: Публичні забави.

Пятниця: Наука Рідної Школи, хлопячі вежові вправи і проба співу.

О. Блажкевич

В торговлі зброєю.

—Прошу мені дати револьвер.

— Ось тут, прошу, гарний шістьстріловий револьвер.

— Чи ви гадаєте, що я музулманин? Я маю лише одну жінку.

Вісти про діяльність українських Товариств у Великім Виннипеґу, місцеві новинки, огляд місцевих подій і громадських справ.

ВИННИПЕҐСЬКІ ВІСТИ
WINNIPEG NEWS

Review of the activities of Ukrainian Organizations in Greater Winnipeg, Local News, — Comment on Local Happenings & Public Affairs.

Рік І. Ч. 11. Пятниця 16-го грудня 1932. Frifay, December 16ht, 1932. Vol. I. No. 11.

Виннипеґські Стсіткари

В останніх часах мешканці міста Виннипеґу зачали звертати більше уваги на обслугу, яку їм дають стріткари. Минувшої пятниці появився в щоденнику "Трибюн" допис про сю справу, який заслугує на окрему згадку тому, що в ньому дуже влучно зясовується ціле положення. По думці автора того допису над стріткарами сваряться вічно електрична компанія та міська рада, а самими мешканцями, які їздять тими стріткарами ніхто не журиться. Поліпшення в сьому на прямі наступить, мовляв, лише тоді, коли громадяне, що уживають щоденно стріткар, покличуть до життя свою власну орґанізацію.

Ми думаємо, що згаданий дописувач до "Трибюн" вказав ясно пальцем на самий корінь лиха. Стріткарова обслуга в місті Виннипеґу є жалюгідна під богатьома взглядами, однак люде, що хоч-не-хоч мусять їздити кожного дня стріткарами, негодні нічо вдіяти, бо нема кому промовляти їхнім іменем.

Ніхто мабуть у місті не потребує більше доброї стріткарової обслуги, як українці з Північного Вінніпеґу. Згадаймо лише для приміру рух стріткари на вулиці Арлинґтон. Прямо жаль збирає дивитися морозними ранками на гуртки людей, часто жінок здітьми, що по десять, пятнайцять або й більше мінут чекають скулені на прихід стріткари. Те саме можна сказати про обслугу і в инших околицях міста.

Електрична Компанія твердить, що вона дає найліпшу обслугу, яка лише можлива серед даних обставин. Вона каже, що місто стягає з неї несправедливі податки й коли вона не дістане якоїсь податкової полекші, стріткарова обслуга буде ще більше погіршуватися. Місто знова покликується на стару угоду з електричною компанією і так далі без кінця. За два останні роки піднялася ціна стріткарових тикетів уже двічі, обслуга значно погіршилася і нема ніяких виглядів на поліпшення в тій справі.

На се годі дивитися бездільно й одиноким виходом з того положення являється створення міцної орґанізації тих, що їздять стріткарами, яка обєднаним фронтом вимоглаби на покликаних чинниках визнання їхніх прав.

З нагоди Річниці Інституту Просвіти

Інститут Просвіти займає дуже важне місце в ряді українських орґанізацій у Виннипеґу. Розмір і положення будинку Інституту роблять Інститут най пригіднійшим місцем на центра лю для всяких підприємств, які вимагають спільноти всіх українських сил у Виннипеґу. З другого боку поміркowано - консервативний характер орґанізації Інституту дає Інститутови можливість бути також і дуже зручним моральним лучником між усіми місцевими некомуністичними українськими ґрупами. Сю важну ролю дійсно сповняє Інститут дуже успішно. Хто застановиться глибше над усякими явищами — успіхами і неудачами — українського громадського життя у Виннипеґу, той мусить признати, що значіння Інституту Просвіти є далеко більше, ніж се виглядає з поверховного розгляду українських орґанізацій у Виннипеґу.

Праця в Інституті Просвіти ведеться зі значним розмахом і вспіла твердо захопити собою найтруднійше і найважнійше поле, а іменно молодіж. Хор Інституту, який мабуть є найбільшим і найліпшим українським хором у цілій Канаді, складається в подавляючій скількости з молодіжи канадийського роду. Те саме відноситься і до Драм гуртка при Інституті. Рідна Школа при Інституті є переповнена дітворою і потребує тільки місця для дальшого розвитку.. Секція Молодіжи при Інституті держиться вже роками і є добрим прикладом і провідником в орґанізації молодіжи при инших українських орґанізаціях міста. Маючи живу і активну молодіж Інститут має за певнене те, що найважнійше — будучність.

Ціле свідоме українське громадянство міста дає при кождій нагоді доказ, що воно знає і оцінює роботу в Інституті дуже високо. Се виявилося найвиразнійше передовсім в недавній орґанізації Кооперативи, яка розпочалася з ініціятиви кругів Інституту. Мимо тяжких часів і ріжних попередних гірких досвідів, удалася та орґанізація Кооперативи несподівано бистро й гарно. Се певний недвозначний дуже яскравий доказ повного довіря цілого громадянства Виннипеґу до Інституту. Отже Членство Інституту, що несе тягар праці й фінансів Інституту, має право гордитися своєю орґанізацією і з певною вірою в себе дивитися в очі теперішній скруті, яка певно не минула й Інституту.

Привіт Інститутови з нагоди Річниці Заложення Угольного Каміння Інституту!

Укр. Народний Дім

УКРАЇНСЬКІ ГРОМАДЯНЕ!

Чи Ваші діти ходять до Української Рідної Школи? Як ні, то Ви поповнюєте великий злочин супроти своїх дітей.

Ви ще й тепер можете вписати свої діти до Української Рідної Школи при Народнім Домі, 582 Борровс Евню від години 5-ої вечером в учителя п. М. Кумки. Ану попробуйте і ще сьогодня зайдіть до Народного Дому і розпитайте, яке значіння має Рідна Школа для Ваших дітий.

Святий Николай!

Святий Николай має приїхати до Рідної Школи при Укр. Нар. Домі у Виннипеґу і привезти зі собою гарні даруночки школярикам і школярочкам.

Хто з українських громадян **цікавиться** українською рідно-шкільною справою, а до того ще має в шкільним віці діти, рідно-шкільний комітет УНДому запрошує прийти до УНДому в неділю вечером 18 грудня а там почує і побачить, чого українські діти научилися, так що певностию і свої діти запише на науку до Рідної Школи в **УНДомі**. **Комітет Р. Ш. УНД.**

ПОВИБОРЧЕ ВІЧЕ

В неділю 18. грудня в ідбудеться в Інституті Просвіти Загальне Повиборче Віче. На вічу буде даний звіт Виборчого Комітету з кампанії за кандидатурами дра Олкерса і дра Йонкера. На програмі є дуже важна справа орґанізації якогось відповідного постійного тіла для слідження за міськими справами.

Збірка вільних датків при вступі на салю на річ каси Виборчого Комітету.

Початок о год. 3.

За Виборчий Комітет

В. Кошовський, секр.

ДОБРИЙ ПРИМІР ТЯГНЕ

Ідучи за приміром виннипеґських українських орґанізацій, Українці міста Монтреалу рішили на будуче брати більше активну участь у громадськім і політичнім життю свого міста і в тій цили створили недавно окрему орґанізацію під назвою "Товариство Українських Горожан". Головою Товариства є відомий діяч п. Павло Поремський, секретарем п. Йосиф Смет. Товариство задумує видавництво власного часопису.

Нема сумнву, що до сього оживлення в Монтреалі мусіли дещо причинитися українські успіхи у Виннипеґу.

"ПІСНЯ ІЗРАІЛЯ" ЩЕ РАЗ!

На загальне бажання Драматично - Співацька Секція УНДому у Виннипеґу відіграє в **Суботу, дня 24-го грудня 1932.** в сали

Інституту Просвіти

при вул. Причард і Арлинґтон найновійшу пєсу В. Винниченка в 4-ох діях п. н.:

ПІСНЯ ІЗРАІЛЯ

ДІЄВІ ОСОБИ:

Петро Семенович Кончинський, предводитель дворянства, Д. М. Гункевич.
Кончинська, його жінка, пані М. Рута.
Костя, їх син М. Левицький.
Ната, їх донька панна М. Мандрик.
Коля, їх син В. Москалик.
Мітяхин, адв. член Державної Думи В. Казанівський.
Сухонін, професор А. Буряник.
Памвілов, студент А. Блонський.
Даріса Карповна К. Струсова.
Мойсей Блюмкес С. Ковбель.
Лейзор Блюмкес, кравець, син Мойсеїв І. Трач.
Сара, жінка Лейзера пані А. Москаликова.
Арон, їх син, студент М. Батенчук.
Міра, його сестра панна О. Ковблівна.
Покоївка у Кончинських п-на П. Кіпранівна.

Після Ізраіля, найновійша песа В. Винниченка, котра недавно появилася з друку, ще нігде не була поставлена на сцені і тут у Вінніпеґу відіграється на загальне бажання по раз другий.

Песа клясичної вартости, в котрій представлені два світи Християнський і Еврейський, в котрій йдуть змагання за Людину і Артиста, а не релігійність.

До вистави заанґажовано спеціяльно на головну ролю скрипака артиста д. М. Батенчука, як рівнож виступають самі кращі сили Українського Народного Дому.

Початок о годині 8.30. Ціни місць: 25, 20 і 15 центів.

Приходіть Громадно!

Тикети вже можна купувати кожного вечера в Українськім Народнім Домі, при касі Інституту Просвіти, в книгарні **Український Базар, 806 Мейн Ст.** в Аптиці Симчича і Залозецького при вул. Селкірк і Меґреґор.

Школа Шашкевича

Програма концерту 18-го грудня під управою П. Юндака.

1. Піду в садок — хор
2. Нас ждуть, декл. п. Нечкар.
3. Дівчино кохана, сольо спів п. Симаньчук.
4. Ой бре море, бре, мужеський терцет.
5. Гомоніла Україна, декл. п. Савчук.
6. Тече вода в синє море, сольо спів, п. Сохацький.
7. І по той бік гора, хор. Ані щастя ані долі, хор.
8. Заросли шляхи терням, декл. п. Нечкар.
9. "Бютифул Дрімер", сольо спів, панна З. Будник.
10. Дует фортепяновий, панни Жолковські.
11. Ой наступає та чорна хмара, сольо спів, п. Григораш.
12. Горе моє горе, сольо спів п. Медведчук.
13. Ой у полі верба, хор.

Перерва

По перерві одноактівка.
Початок о годині 8.30 веч.

Інститут Просвіти

ріг Прічард і Арлинґтон

Річниця Інституту

Інститут Просвіти у Виннипеґу обходить в суботу й неділю 17 і 18 грудня Одинайцяту Річницю Заложення Угольного Каміня Інституту. В суботу відбудеться в Інституті з тої нагоди спільна вечера членів і прихильників Інституту, а в неділю вечером концерт.

Концерти і вистави

Хор Інституту має запрошення співати через СКУ в неділю 25 грудня між 5 а 5.30 попол.

В понеділок 26 грудня пополудні від 2.30 до 4.30 години відбудеться в Інституті цікавий концерт заходом відомої німецької орхестри під управою Рінаса. На програму складаються орхестра, сопрано А. Весепяке, челіст Долан, М. Лехів, скрипак, Р. Шмоль і баритон Ф. Крал. Вступ за срібною колектою.

Вечером в понеділок 26. грудня Водевільний концерт.

В суботу 31 грудня піде вистава "Хмари" Суходольського силами Драмкружка Інституту. Початок о годині 8.30. Ціни білетів умірковані

В четвер пятницю і суботу по полудне 22, 23 і 24 грудня йтиме в Інституті вистава звучних картин. На програму зложаться прекрасна британська фільма "Да Спеклед Бенд", дуже цікава картина "Денджер Айленд", комедія і новинки.

В. І[illegible]ськів, секр.

Збірка на п[illegible]

Збирали пані: М. Регуш і А. Дутка. Жертвували: по 1 дол. Павлюк, Кривоніжка, Закопець; по 75 цент. пані Коман; по 50 цент. Довганик, Балук; по 25 цент. пані Дрозда, пані Скочиляс; разом $5.75.

Збирали М. Лакомий і С. Смоляк. Жертвували: по 1 дол. Й. Довжанський, Й. Степнюк, Д. Остапчук, К. Бензиляк; по 50 цент. Марцінів. Разом $4.50.

Збирали: Кравчук і Держко. Жертвували: по 50 цент. Е. Хоміцька, Мельниківський, И. Крайчак, Гумніцький, Ж. Семенюк, А. Строґуш, Лісовський, В. Макійчук; по 25 цент. Кузик, Ковалишин, А. Мосєнжна; по 10 цент. Петрусів. Разом $4.85.

Всього разом $15.10.

Заряд Інституту складає жертводавцям сердечну подяку за сю збірку.

Д. Будка, М. Лещій.

Купелі і Здоровля.

Уже старинні Римляне розуміли значіння чистоти тіла для здоровля людини й величаві купелеві заведення в Римі, що заховалися до нинішних часів, свідчать найкраще про се, яку вагу привязувано там уже в старині до плекання тіла. З купелями були теж здавна тісно звязані ріжного рода масажі себто угнітання тіла в ціли побудження циркуляції крови й усунення звідтам усяких шкідливих квасів та отруй.

У нинішних часах купання і плекання тіла зробило величезний поступ, особливо відколи учені почали примінювати до цеї цили найбільше таємничу силу природи — електричність. Кожна свідома людина знає сьогодня, що горяча пара й теплі та холодні зливання тіла не лише зверха чистять шкіру, але скріпляють також здоровля, а навіть усувають богато тілесних недомагань.

А де самі самі купелі не вистарчають, там стає в пригоді електричний масаж або насвітлювання при помочи спеціяльних електричних лямп.

Для вигоди українських мешканців північного Винниперу отворив недавно на розі вулиць Арлинґтон і Бойд купелеве заведення відомий український аптикар, п. Михайло Лазечко. Се заведення є випосажене всіми новочасними приладами й остає під наглядом фахових сил. Хто раз відвідає українську лазню п. Лазечка, той з певністю стане її постійним гостем.

ПОЛЯК ПРО ПОЛЯКІВ

Недавно польський адвокат Б. Дубєнскі виголосив у Клюбі Каледонців у Виннипеґу відчит пр польську іміґрацію до Канади. Подаючи зміст його відчиту, виннипеґська "Фрі Пресс" пише між иншим дословно так: "Він (п. Дубєньскі) висловив жаль, що перед війною **ненайліпший рід Поляків був привезений** до Канади, тому що не роблено ріжниці в виборі й ті, що приїхали, не були випосажені в прикмети, які будують державу". Що на се польські піоніри в Західній Канаді?

Знаменитий бизнес був би нині, як би купувати людей по їх дійсній вартости, а продавати по тій вартости, яку вони собі приписують.

НАЙБІЛЬШОЮ приємністю життя є музика! Вам відома через ряд літ Мандолінова Орхестра Парасюка, котра успішно виступала між Українцями і Анґлійцями. Пішліть своїх дітей на науку музики до Василя **Парасюка** вечером по 8-ій годині.

Пора взятися за рішучу боротьбу з хуліганством.

Найтяжшою перешкодою у праці наших Т-в, найгіршою плямою на імени наших орґанізацій є лихе поведення публики підчас масових концертів і вистав у наших салях.

Шепти й волокита на салі при відкритій сцені — вже хронічна недуга наших концертів і вистав. Як не найдуться рішучі лікарі - оператори на сю недугу ,то вона повільно, але певно зробить кінець неодній нашій орґанізації.

Але час від часу маєм ще на додаток випадки грубого дикого хуліґанства навіть на концертових салях наших орґанізацій. Чи не пора присвятити сій справі більше уваги, ніж досі?

Недавно трафився в Інституті такий випадок:

Підчас недільного Концерту зявилися на салі три молоді хлопці, явно підпиті, й почали авантури. Рівночасно найшлася в одній закутині будинку Інституту порожна бутилка з останками запаху алькоголю. Слідство переведене зарядом Інституту вказало, що вище згадана трійка принесла зі собою до будинку Інституту якогось алькоголю і випила його там, а бутилку оставила Інститутові — є підозріння, що можливо на те, щоби хтось посуджував о сю справку членів Інституту! Слідство зуміло виявити також імена й адреси тої трійки. Відомо, що родичі тих хлопців є активними членами ворожої до Інституту орґанізації. Отже не дивно, що повстало підозріння, нібито сей випадок був уплянований в ціли шкодження Інститутові. Якби там не було, але сього вже робиться рішучо забогато.

Заряд Інституту остерігає сею дорогою всіх, що на будуче буде боротися з випадками всякого хуліґанства в будинку Інституту безпощадно й безоглядно. Хто не хоче або не вміє заховуватися в публичнім місці по культурному, нехай краще обминає будинок Інституту здалека.

Заряд Інституту вірить, що все свідоме українське громадянство, що буває в Інституті допоможе зарядові збутися з Інституту крайно підозрілої купки дурноватої хамської голоти, яка хоче постійно забавлятися коштом нервів і приємности тисячної громади порядних і спокійних людей.

Заряд Інституту просить отсею дорогою цілий загал своїх членів і прихильників, а особливо молодіж стати в тій справі рішучо явно і активно по стороні заряду Інституту.

За Заряд

Д. Будка